



Transport
Canada

Transports
Canada

TP 141

Aircraft Movement Statistics

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada



51F0001

Monthly Report
July 1998

Rapport mensuel
juillet 1998



all

TRANSPORT CANADA
TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS
July 1998 Juillet
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
HIGHLIGHTS	
INTRODUCTION	

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

Tables:	
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements.....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

INTRODUCTION	19
Tables:	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	33
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	34

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
FAITS SAILLANTS	
i INTRODUCTION	i

SECTION I

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tableaux:	
1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
Tables:	
13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34

Tables:

22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	35
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	37

SECTION III**AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION	41
--------------------	----

Tables:

25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	47

Glossary of Terms	49
-------------------------	----

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Norman Guindon, Linda Lefebvre and Lise Gervais contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

October 1998

PagePageTableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	37

SECTION III**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION	41
--------------------	----

Tableaux:

25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	47

<u>Lexique</u>	50
----------------------	----

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Norman Guindon, Linda Lefebvre et Lise Gervais ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Octobre 1998

HIGHLIGHTS

July 1998

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In July 1998 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 533,182. This represents an increase of 22,479 movements or 4.4% when compared to the 510,703 movements in July of the previous year. Itinerant movements increased by 5.0% or 16,663 movements. The local class increased by 5,816 movements or 3.3%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 37,929 and 37,915 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 14,190 movements.

FAITS SAILLANTS

Juillet 1998

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 533,182 en juillet 1998. Cela représente une augmentation de 22,479 mouvements ou 4.4% comparativement aux 510,703 mouvements rapportés en juillet 1997. La classe itinérante a augmenté de 5.0% ou 16,663 mouvements. La classe locale a augmenté de 5,816 mouvements ou 3.3%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 37,929 et 37,915 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 14,190 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA
avec ceux de la même période l'année précédente**

	July 1998 Juillet	July 1997 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1998	1997	% Change Variation En %	
Number of Airports in Survey	44	44		44	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	533,182	510,703	4.4	3,095,282	2,881,607	7.4	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	238,150	218,300	9.1	1,469,789	1,335,165	10.1	Transporateurs aériens
Other Commercial	44,628	47,184	-5.4	250,940	235,360	6.6	Autres vols commerciaux
Private	56,928	57,729	-1.4	267,290	262,007	2.0	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,842	4,935	18.4	37,955	35,765	6.1	- civils
- Military	4,065	4,802	-15.3	29,096	36,005	-19.2	- militaires
Total	349,613	332,950	5.0	2,055,070	1,904,302	7.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	181,077	175,170	3.4	1,023,397	956,280	7.0	Civils
Military	2,492	2,583	-3.5	16,815	21,025	-20.0	Militaires
Total	183,569	177,753	3.3	1,040,212	977,305	6.4	Total

SECTION II**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In July 1998, total air traffic activity at the 61 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 138,187 movements. This represents a decrease of 3,763 movements when compared to the 141,950 movements reported by the 62 FSS airports in July 1997. The itinerant category increased by 3,287 movements or 2.9% and the local category decreased by 7,050 movements or 24.2%.
- Kamloops was the most active station overall with 5,392 movements. The itinerant class of operation was led by La Ronge with 4,522 movements while Red Deer the local class with 2,062 movements.

SECTION II**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En juillet 1998, le trafic aérien aux 61 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 138,187 mouvements. Ceci représente une diminution de 3,763 mouvements comparativement aux 141,950 mouvements rapportés par les 62 stations en juillet 1997. La classe itinérante a augmenté de 3,287 mouvements ou 2.9% et la classe locale a diminué de 7,050 mouvements ou 24.2%.
- La station de Kamloops a été la plus affairée quant au trafic global avec 5,392 mouvements. La Ronge a dominé la classe itinérante avec 4,522 mouvements tandis que Red Deer dominait la classe locale avec 2,062 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de
NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	July 1998 Juillet	July 1997 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date		% Change Variation en %
				Total Depuis le début de l'année 1998	1997	
Number of Airports in Survey	61	62		61	62	Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	138,187	141,950	-2.7	787,324	774,771	1.6 TOTAL
Itinerant Movements:						Mouvements itinérants:
Air Carriers	73,391	70,146	4.6	424,785	396,999	7.0 Transporteurs aériens
Other Commercial	13,345	15,344	-13.0	64,945	63,892	1.6 Autres vols commerciaux
Private	24,146	21,654	11.5	103,071	97,334	5.9 Privés
Government						Appareils officiels
- Civil	4,246	3,816	11.3	21,170	21,127	0.2 - civils
- Military	980	1,861	-47.3	7,836	12,283	-36.2 - militaires
Total	116,108	112,821	2.9	621,807	591,635	5.1 Total
Local Movements:						Mouvements locaux:
Civil	21,501	28,837	-25.4	162,436	179,915	-9.7 Civils
Military	578	292	97.9	3,081	3,221	-4.3 Militaires
Total	22,079	29,129	-24.2	165,517	183,136	-9.6 Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (613) 951-0134, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (613) 951-0134, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 44 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour	
Single Engine Aircraft	
Multi-Engine Aircraft	
Jet Aircraft	
Military Aircraft	

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure	
Monomoteurs	
Multimoteurs	
Avions à réaction	
Avions militaires	

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 613-951-0134.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 613-951-0134.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envoiée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envoiée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The FSS at Gaspé closed February 16, 1998.

Dryden Mun has been renamed Dryden Regional.

Schefferville/Sqwaw Lake will be part of the Flight Service Stations for July, August and September 1998 as a seasonal airport.

Facteurs influents sur les données

La station d'information de vol à Gaspé a fermé le 16 février 1998.

L'aéroport de Dryden Mun a été changé à Dryden Regional.

Schefferville/Sqwaw Lake fera partie des stations d'information de vol pour juillet, août et septembre 1998 en tant qu'aéroport saisonnier.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

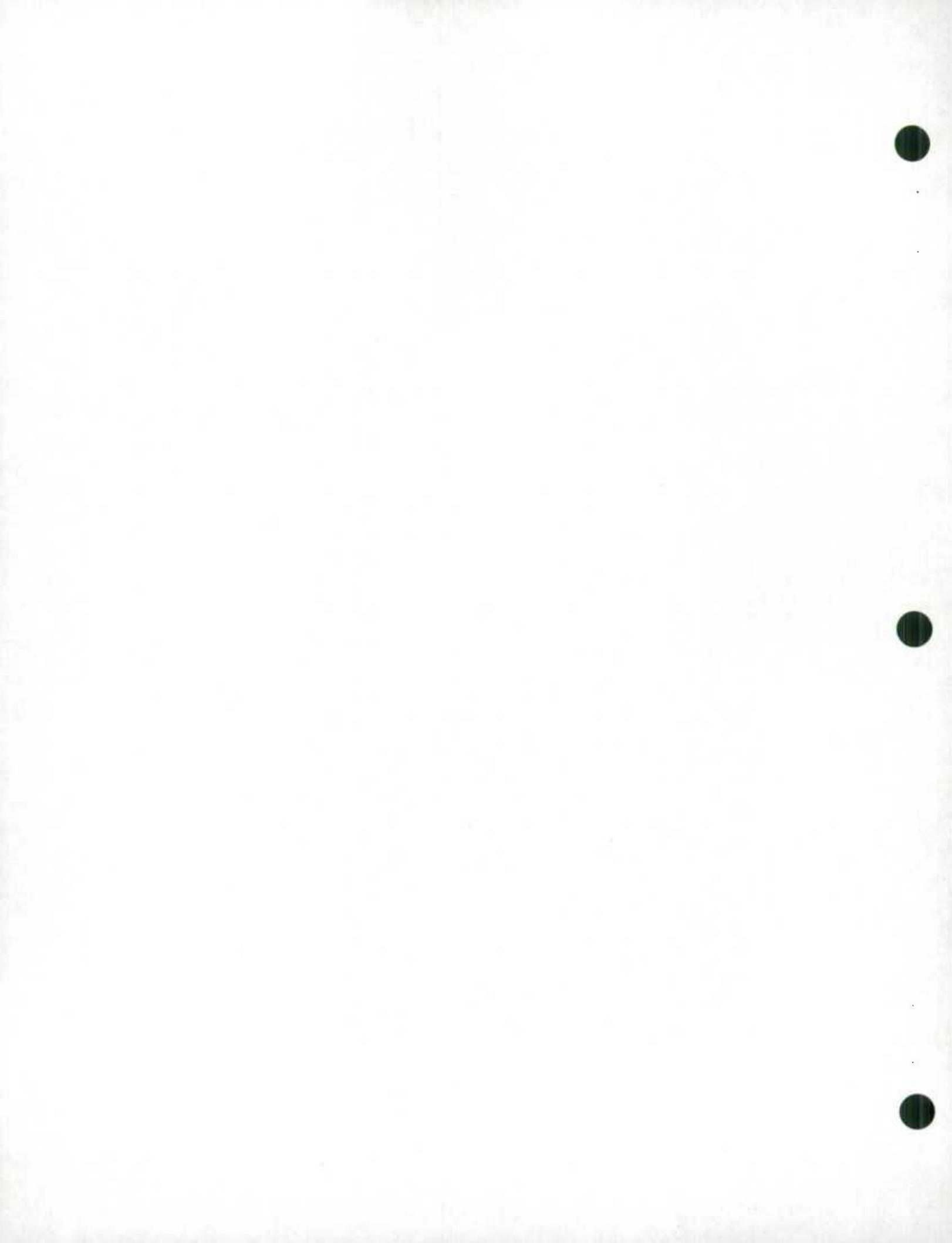


Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Abbotsford	20	11,091	25	5,060	10	6,031
Boundary Bay	4	21,812	15	7,622	1	14,190
Calgary Intl	3	23,972	3	22,890	35	1,082
Calgary/Springbank	15	13,728	32	4,040	5	9,688
Chicoutimi/St-Honoré	40	4,768	42	2,329	27	2,439
Edmonton City Centre	29	7,936	16	7,274	38	662
Edmonton Intl	22	9,966	9	9,515	40	451
Edmonton/Villeneuve	28	8,073	44	2,095	11	5,978
Gander Intl	32	7,414	28	4,656	26	2,758
Halifax Intl	6	19,092	8	11,133	7	7,959
Hamilton	25	8,977	27	4,699	17	4,278
Kelowna	21	10,024	21	5,788	18	4,236
Langley	26	8,822	40	3,108	12	5,714
London	18	11,938	17	6,890	14	5,048
Moncton	17	12,300	19	6,236	9	6,064
Montréal/Dorval Intl	7	18,432	4	18,432	43	-
Montréal/Mirabel Intl	42	3,803	38	3,171	39	632
Montréal/St-Hubert	11	16,247	13	8,019	6	8,228
North Bay	43	3,500	43	2,180	34	1,320
Oshawa	30	7,906	31	4,146	21	3,760
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12	16,122	5	11,901	19	4,221
Pitt Meadows	27	8,613	34	3,835	16	4,778
Prince George	36	6,419	29	4,510	32	1,909
Québec/Jean Lesage Intl	14	14,153	10	9,237	15	4,916
Regina	24	9,270	23	5,272	20	3,998
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	9,533	18	6,251	24	3,282
Sault Ste Marie	38	5,905	35	3,585	28	2,320
Sept-Îles	44	3,091	41	2,784	41	307
St John's	31	7,695	26	4,833	25	2,862
St-Jean	19	11,837	12	8,120	22	3,717
Sudbury	39	5,879	33	3,935	31	1,944
Thunder Bay	33	7,363	24	5,169	29	2,194
Toronto City Centre	5	19,933	14	8,015	2	11,918
Toronto/Buttonville	9	16,943	11	9,017	8	7,926
Toronto/LB Pearson Intl	1	37,929	1	37,915	42	14
Vancouver Harbour	34	6,782	22	5,712	36	1,070
Vancouver Intl	2	36,581	2	36,581	44	-
Victoria Intl	10	16,903	6	11,810	13	5,093
Waterloo Regional	8	17,887	20	6,196	3	11,691
Whitehorse	41	3,922	39	3,167	37	755
Windsor	35	6,644	37	3,274	23	3,370
Winnipeg Intl	16	13,503	7	11,735	33	1,768
Winnipeg/St Andrews	13	14,241	36	3,277	4	10,964
Yellowknife	37	6,233	30	4,199	30	2,034
Total (44)		533,182		349,613		183,569

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commercial	Private and Govt				
	Total	Commerciaux	Privés et officiels	Locaux	Total	Itinérants	Locaux
Abbotsford	11,075	3,349	1,707	6,019	16	4	12
Boundary Bay	21,800	4,982	2,634	14,184	12	6	6
Calgary Intl	23,805	19,935	2,788	1,082	167	167	-
Calgary/Springbank	13,721	2,738	1,295	9,688	7	7	-
Chicoutimi/St-Honoré	4,754	2,073	248	2,433	14	8	6
Edmonton City Centre	7,816	4,683	2,481	652	120	110	10
Edmonton Intl	9,780	8,784	570	426	186	161	25
Edmonton/Villeneuve	8,071	1,705	388	5,978	2	2	-
Gander Intl	6,700	3,280	968	2,452	714	408	306
Halifax Intl	18,889	9,560	1,426	7,903	203	147	56
Hamilton	8,922	3,744	908	4,270	55	47	8
Kelowna	9,894	4,768	962	4,164	130	58	72
Langley	8,816	1,571	1,535	5,710	6	2	4
London	11,911	4,938	1,941	5,032	27	11	16
Moncton	12,208	5,455	709	6,044	92	72	20
Montréal/Dorval Intl	18,354	16,072	2,282	-	78	78	-
Montréal/Mirabel Intl	3,736	2,789	317	630	67	65	2
Montréal/St-Hubert	15,899	6,145	1,576	8,178	348	298	50
North Bay	3,297	1,442	643	1,212	203	95	108
Oshawa	7,904	3,091	1,053	3,760	2	2	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15,843	10,495	1,187	4,161	279	219	60
Pitt Meadows	8,613	2,206	1,629	4,778	-	-	-
Prince George	6,239	3,147	1,291	1,801	180	72	108
Québec/Jean Lesage Intl	13,969	7,250	1,813	4,906	184	174	10
Regina	8,939	4,034	1,063	3,842	331	175	156
Saskatoon/JG Diefenbaker	9,273	4,664	1,377	3,232	260	210	50
Sault Ste Marie	5,750	3,163	399	2,188	155	23	132
Sept-Îles	3,083	2,500	276	307	8	8	-
St John's	7,428	4,185	393	2,850	267	255	12
St-Jean	11,822	2,367	5,738	3,717	15	15	-
Sudbury	5,852	3,122	794	1,936	27	19	8
Thunder Bay	7,278	4,279	861	2,138	85	29	56
Toronto City Centre	19,919	6,108	1,893	11,918	14	14	-
Toronto/Buttonville	16,935	6,534	2,475	7,926	8	8	-
Toronto/LB Pearson Intl	37,923	35,998	1,911	14	6	6	-
Vancouver Harbour	6,782	5,298	414	1,070	-	-	-
Vancouver Intl	36,463	33,455	3,008	-	118	118	-
Victoria Intl	16,660	8,432	3,258	4,970	243	120	123
Waterloo Regional	17,823	4,103	2,055	11,665	64	38	26
Whitehorse	3,911	2,029	1,127	755	11	11	-
Windsor	6,624	2,580	678	3,366	20	16	4
Winnipeg Intl	11,838	9,889	1,077	872	1,665	769	896
Winnipeg/St Andrews	14,221	2,551	720	10,950	20	6	14
Yellowknife	6,085	3,285	902	1,898	148	12	136
Total (44)	526,625	282,778	62,770	181,077	6,557	4,065	2,492

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Abbotsford	5,060	402	1,689	1,258	1,494	213	4
Boundary Bay	7,622	38	1,879	3,065	2,590	44	6
Calgary Intl	22,890	15,725	2,265	1,945	2,673	115	167
Calgary/Springbank	4,040	13	765	1,960	1,288	7	7
Chicoutimi/St-Honoré	2,329	22	1,845	206	244	4	8
Edmonton City Centre	7,274	944	3,352	387	2,144	337	110
Edmonton Intl	9,515	8,203	367	214	479	91	161
Edmonton/Villeneuve	2,095	-	980	725	378	10	2
Gander Intl	4,656	1,291	1,624	365	872	96	408
Halifax Intl	11,133	7,804	486	1,270	1,374	52	147
Hamilton	4,699	1,240	1,994	510	828	80	47
Kelowna	5,788	2,839	1,566	363	871	91	58
Langley	3,108	66	345	1,160	1,509	26	2
London	6,890	2,200	1,884	854	1,858	83	11
Moncton	6,236	1,589	1,222	2,644	530	179	72
Montréal/Dorval Intl	18,432	14,402	1,102	568	1,999	283	78
Montréal/Mirabel Intl	3,171	1,765	474	550	281	36	65
Montréal/St-Hubert	8,019	248	4,407	1,490	1,451	125	298
North Bay	2,180	653	533	256	573	70	95
Oshawa	4,146	38	764	2,289	1,049	4	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,901	7,003	621	2,871	823	364	219
Pitt Meadows	3,835	35	1,181	990	1,621	8	-
Prince George	4,510	1,788	1,068	291	1,250	41	72
Québec/Jean Lesage Intl	9,237	3,630	1,329	2,291	1,427	386	174
Regina	5,272	2,384	903	747	790	273	175
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,251	3,253	1,036	375	1,053	324	210
Sault Ste Marie	3,585	1,076	370	1,717	317	82	23
Sept-Îles	2,784	1,397	996	107	223	53	8
St John's	4,833	2,657	808	720	302	91	255
St-Jean	8,120	2	1,597	768	5,730	8	15
Sudbury	3,935	1,769	933	420	421	373	19
Thunder Bay	5,169	2,434	1,026	819	554	307	29
Toronto City Centre	8,015	762	3,404	1,942	1,867	26	14
Toronto/Buttonville	9,017	213	5,303	1,018	2,386	89	8
Toronto/LB Pearson Intl	37,915	35,181	647	170	1,855	56	6
Vancouver Harbour	5,712	3,997	763	538	404	10	-
VancouverIntl	36,581	28,781	3,234	1,440	2,611	397	118
Victoria Intl	11,810	4,457	1,671	2,304	3,171	87	120
Waterloo Regional	6,196	57	2,833	1,213	2,043	12	38
Whitehorse	3,167	714	1,103	212	1,075	52	11
Windsor	3,274	1,258	1,238	84	676	2	16
Winnipeg Intl	11,735	7,252	2,284	353	797	280	769
Winnipeg/St Andrews	3,277	30	1,727	794	710	10	6
Yellowknife	4,199	2,167	753	365	337	565	12
Total (44)	349,613	171,779	66,371	44,628	56,928	5,842	4,065

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,060	1,388	27.4	3,672	72.5	2,064
Boundary Bay	7,622	288	3.7	7,334	96.2	1,294
Calgary Intl	22,890	18,497	80.8	4,393	19.1	832
Calgary/Springbank	4,040	61	1.5	3,979	98.4	790
Chicoutimi/St-Honoré	2,329	68	2.9	2,261	97.0	395
Edmonton City Centre	7,274	2,389	32.8	4,885	67.1	3,895
Edmonton Intl	9,515	8,942	93.9	573	6.0	1,760
Edmonton/Villeneuve	2,095	10	.4	2,085	99.5	225
Gander Intl	4,656	2,486	53.3	2,170	46.6	810
Halifax Intl	11,133	8,620	77.4	2,513	22.5	358
Hamilton	4,699	2,015	42.8	2,684	57.1	1,279
Kelowna	5,788	3,143	54.3	2,645	45.6	1,204
Langley	3,108	142	4.5	2,966	95.4	765
London	6,890	2,727	39.5	4,163	60.4	939
Moncton	6,236	2,538	40.6	3,698	59.3	2,884
Montréal/Dorval Intl	18,432	16,667	90.4	1,765	9.5	3,072
Montréal/Mirabel Intl	3,171	2,297	72.4	874	27.5	1,307
Montréal/St-Hubert	8,019	1,149	14.3	6,870	85.6	1,192
North Bay	2,180	937	42.9	1,243	57.0	233
Oshawa	4,146	124	2.9	4,022	97.0	641
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,901	8,082	67.9	3,819	32.0	781
Pitt Meadows	3,835	13	.3	3,822	99.6	1,179
Prince George	4,510	1,941	43.0	2,569	56.9	2,228
Québec/Jean Lesage Intl	9,237	4,688	50.7	4,549	49.2	1,184
Regina	5,272	2,974	56.4	2,298	43.5	848
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,251	3,774	60.3	2,477	39.6	233
Sault Ste Marie	3,585	1,505	41.9	2,080	58.0	511
Sept-Îles	2,784	1,648	59.1	1,136	40.8	584
St John's	4,833	3,178	65.7	1,655	34.2	419
St-Jean	8,120	216	2.6	7,904	97.3	418
Sudbury	3,935	1,845	46.8	2,090	53.1	1,450
Thunder Bay	5,169	3,145	60.8	2,024	39.1	895
Toronto City Centre	8,015	1,430	17.8	6,585	82.1	2,492
Toronto/Buttonville	9,017	743	8.2	8,274	91.7	1,331
Toronto/LB Pearson Intl	37,915	37,413	98.6	502	1.3	280
Vancouver Harbour	5,712	115	2.0	5,597	97.9	2,156
Vancouver Intl	36,581	26,718	73.0	9,863	26.9	3,858
Victoria Intl	11,810	4,303	36.4	7,507	63.5	3,472
Waterloo Regional	6,196	583	9.4	5,613	90.5	756
Whitehorse	3,167	611	19.2	2,556	80.7	2,411
Windsor	3,274	1,505	45.9	1,769	54.0	267
Winnipeg Intl	11,735	9,403	80.1	2,332	19.8	1,397
Winnipeg/St Andrews	3,277	19	.5	3,258	99.4	498
Yellowknife	4,199	1,398	33.2	2,801	66.7	5,555
Total (44)	349,613	191,738	54.8	157,875	45.1	60,642

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,060	275	281	4,131	372	1
Boundary Bay	7,622	3	36	7,302	280	1
Calgary Intl	22,890	11,221	6,511	4,498	637	23
Calgary/Springbank	4,040	-	20	3,874	145	1
Chicoutimi/St-Honoré	2,329	4	10	2,217	98	-
Edmonton City Centre	7,274	476	1,543	4,582	650	23
Edmonton Intl	9,515	5,464	3,214	697	139	1
Edmonton/Villeneuve	2,095	-	8	1,996	85	6
Gander Intl	4,656	1,073	1,224	1,921	437	1
Halifax Intl	11,133	3,658	4,468	2,752	254	1
Hamilton	4,699	975	862	2,761	98	3
Kelowna	5,788	1,061	2,247	2,326	154	-
Langley	3,108	2	172	2,417	495	22
London	6,890	337	2,210	4,147	151	45
Moncton	6,236	759	1,452	3,942	81	2
Montréal/Dorval Intl	18,432	10,419	5,696	2,022	291	4
Montréal/Mirabel Intl	3,171	1,817	381	880	93	-
Montréal/St-Hubert	8,019	90	317	7,182	428	2
North Bay	2,180	76	877	1,028	187	12
Oshawa	4,146	6	73	4,025	42	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,901	5,078	2,859	3,766	189	9
Pitt Meadows	3,835	1	20	3,639	175	-
Prince George	4,510	827	1,380	1,512	791	-
Québec/Jean Lesage Intl	9,237	925	3,260	4,701	351	-
Regina	5,272	1,752	1,303	2,179	37	1
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,251	1,815	1,891	2,462	83	-
Sault Ste Marie	3,585	156	1,547	1,808	69	5
Sept-Îles	2,784	65	1,348	693	678	-
St John's	4,833	1,176	1,810	1,371	476	-
St-Jean	8,120	6	13	6,160	28	1,913
Sudbury	3,935	50	1,903	1,218	764	-
Thunder Bay	5,169	937	2,370	1,459	399	4
Toronto City Centre	8,015	2	1,171	6,111	731	-
Toronto/Buttonville	9,017	161	293	7,889	673	1
Toronto/LB Pearson Intl	37,915	28,909	8,281	541	178	6
Vancouver Harbour	5,712	-	1,128	2,545	2,032	7
Vancouver Intl	36,581	14,321	14,204	6,335	1,702	19
Victoria Intl	11,810	883	3,776	6,505	631	15
Waterloo Regional	6,196	127	233	5,582	81	173
Whitehorse	3,167	229	581	2,058	291	8
Windsor	3,274	114	1,376	1,733	45	6
Winnipeg Intl	11,735	5,397	3,994	2,137	205	2
Winnipeg/St Andrews	3,277	2	176	3,052	46	1
Yellowknife	4,199	626	1,599	1,265	709	-
Total (44)	349,613	101,275	88,118	141,421	16,481	2,318

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Abbotsford	3,799	631	216	4	35	67	308	-	-	-
Boundary Bay	7,118	460	32	3	7	-	2	-	-	-
Calgary Intl	3,699	1,558	954	2,762	3,516	2,577	3,096	3,576	148	1,004
Calgary/Springbank	3,796	218	15	10	1	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,209	102	10	6	-	2	-	-	-	-
Edmonton City Centre	4,231	947	1,277	660	92	19	16	31	-	1
Edmonton Intl	340	495	461	263	2,568	1,268	2,780	1,071	31	238
Edmonton/Villeneuve	2,032	34	13	12	2	2	-	-	-	-
Gander Intl	2,058	180	171	280	891	395	43	156	35	447
Halifax Intl	2,385	429	313	178	4,224	88	1,993	1,057	197	269
Hamilton	2,292	648	253	580	143	37	130	611	2	3
Kelowna	2,276	260	393	425	1,538	126	731	39	-	-
Langley	2,789	144	173	-	-	-	-	2	-	-
London	3,987	466	256	331	1,393	359	8	88	-	2
Moncton	3,639	364	287	335	910	62	375	260	-	4
Montréal/Dorval Intl	1,611	754	920	1,826	2,660	3,749	2,909	2,482	60	1,461
Montréal/Mirabel Intl	570	337	72	219	128	285	121	437	332	670
Montréal/St-Hubert	6,533	804	482	37	108	13	3	20	19	-
North Bay	1,076	207	505	42	268	65	5	9	1	2
Oshawa	3,856	175	55	28	28	1	-	3	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,588	348	501	561	2,052	1,658	1,546	1,450	5	192
Pitt Meadows	3,651	163	20	1	-	-	-	-	-	-
Prince George	1,766	509	637	743	152	263	425	13	-	2
Québec/Jean Lesage Intl	3,940	1,010	810	568	972	1,743	129	27	2	36
Regina	1,760	880	274	412	389	894	535	126	-	2
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,971	743	606	846	289	1,202	351	239	-	4
Sault Ste Marie	1,718	381	769	78	460	173	2	4	-	-
Sept-Îles	815	538	205	531	327	350	4	-	14	-
St John's	1,540	243	558	394	769	117	571	508	22	111
St-Jean	7,889	203	26	2	-	-	-	-	-	-
Sudbury	1,049	669	1,188	518	409	98	-	4	-	-
Thunder Bay	1,250	588	1,721	213	297	840	203	55	-	2
Toronto City Centre	6,168	412	691	14	707	20	-	3	-	-
Toronto/Buttonville	7,812	756	262	114	39	30	-	4	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	291	593	660	1,939	6,131	6,546	6,452	9,354	1,121	4,828
Vancouver Harbour	954	2,490	2,266	-	2	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	3,321	4,360	2,870	3,886	8,167	2,025	5,531	3,176	550	2,695
Victoria Intl	5,378	1,927	546	96	3,069	303	433	55	2	1
Waterloo Regional	5,475	338	219	68	76	6	4	10	-	-
Whitehorse	1,791	253	286	101	294	213	183	38	-	8
Windsor	1,675	209	131	550	691	6	-	12	-	-
Winnipeg Intl	1,143	1,564	2,014	829	807	1,660	1,542	2,049	27	100
Winnipeg/St Andrews	2,669	564	14	22	4	4	-	-	-	-
Yellowknife	866	748	473	262	315	919	526	90	-	-
Total (44)	128,776	29,702	24,605	20,749	44,930	28,185	30,957	27,059	2,568	1
										2,082

Table 7
Tableau 7Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	4,855	388	1,675	1,183	1,394	212	3
Transborder - Transfrontaliers	197	14	13	75	93	1	1
Other Intl - Internat., Autres	8	-	1	-	7	-	-
Total	5,060	402	1,689	1,258	1,494	213	4
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	7,308	37	1,826	2,983	2,413	43	6
Transborder - Transfrontaliers	314	1	53	82	177	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,622	38	1,879	3,065	2,590	44	6
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	19,972	13,269	2,238	1,928	2,264	114	159
Transborder - Transfrontaliers	2,467	2,018	27	12	405	1	4
Other Intl - Internat., Autres	451	438	-	5	4	-	4
Total	22,890	15,725	2,265	1,945	2,673	115	167
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	3,977	13	764	1,957	1,229	7	7
Transborder - Transfrontaliers	63	-	1	3	59	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,040	13	765	1,960	1,288	7	7
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,325	21	1,844	205	243	4	8
Transborder - Transfrontaliers	3	1	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	2,329	22	1,845	206	244	4	8
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,186	938	3,347	376	2,078	337	110
Transborder - Transfrontaliers	87	6	5	10	66	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	7,274	944	3,352	387	2,144	337	110
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	8,896	7,700	357	207	417	89	126
Transborder - Transfrontaliers	528	430	7	7	58	1	25
Other Intl - Internat., Autres	91	73	3	-	4	1	10
Total	9,515	8,203	367	214	479	91	161
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,746	-	873	543	319	9	2
Transborder - Transfrontaliers	349	-	107	182	59	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,095	-	980	725	378	10	2
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	3,556	899	1,622	252	500	96	187
Transborder - Transfrontaliers	504	176	1	39	186	-	102
Other Intl - Internat., Autres	596	216	1	74	186	-	119
Total	4,656	1,291	1,624	365	872	96	408
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	9,767	6,682	469	1,258	1,196	52	110
Transborder - Transfrontaliers	1,104	912	17	5	164	-	6
Other Intl - Internat., Autres	262	210	-	7	14	-	31
Total	11,133	7,804	486	1,270	1,374	52	147

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,952	759	1,972	503	597	75	46
Transborder - Transfrontaliers	745	480	22	7	230	5	1
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	4,699	1,240	1,994	510	828	80	47
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	5,477	2,614	1,551	358	808	91	55
Transborder - Transfrontaliers	306	225	13	5	60	-	3
Other Intl - Internat., Autres	5	-	2	-	3	-	-
Total	5,788	2,839	1,566	363	871	91	58
Langley							
Domestic - Intérieurs	3,076	66	344	1,152	1,487	25	2
Transborder - Transfrontaliers	32	-	1	8	22	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,108	66	345	1,160	1,509	26	2
London							
Domestic - Intérieurs	5,970	1,624	1,858	842	1,554	83	9
Transborder - Transfrontaliers	918	576	26	11	303	-	2
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	6,890	2,200	1,884	854	1,858	83	11
Moncton							
Domestic - Intérieurs	6,188	1,587	1,220	2,644	486	179	72
Transborder - Transfrontaliers	45	-	2	-	43	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	2	-	-	1	-	-
Total	6,236	1,589	1,222	2,644	530	179	72
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	12,184	9,091	1,017	510	1,219	281	66
Transborder - Transfrontaliers	5,466	4,563	84	50	763	1	5
Other Intl - Internat., Autres	782	748	1	8	17	1	7
Total	18,432	14,402	1,102	568	1,999	283	78
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,178	808	472	547	253	36	62
Transborder - Transfrontaliers	402	372	-	1	28	-	1
Other Intl - Internat., Autres	591	585	2	2	-	-	2
Total	3,171	1,765	474	550	281	36	65
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	7,868	232	4,399	1,482	1,336	123	296
Transborder - Transfrontaliers	151	16	8	8	115	2	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	8,019	248	4,407	1,490	1,451	125	298
North Bay							
Domestic - Intérieurs	2,105	649	532	252	510	70	92
Transborder - Transfrontaliers	75	4	1	4	63	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,180	653	533	256	573	70	95
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	4,078	26	758	2,283	1,005	4	2
Transborder - Transfrontaliers	68	12	6	6	44	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,146	38	764	2,289	1,049	4	2

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,204	4,646	506	2,854	662	344	192
Transborder - Transfrontaliers	2,578	2,246	114	15	161	20	22
Other Intl - Internat., Autres	119	111	1	2	-	-	5
Total	11,901	7,003	621	2,871	823	364	219
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,794	35	1,177	989	1,585	8	-
Transborder - Transfrontaliers	40	-	4	1	35	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,835	35	1,181	990	1,621	8	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	4,433	1,787	1,067	289	1,188	41	61
Transborder - Transfrontaliers	77	1	1	2	62	-	11
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,510	1,788	1,068	291	1,250	41	72
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	8,738	3,292	1,327	2,282	1,278	385	174
Transborder - Transfrontaliers	473	319	2	6	145	1	-
Other Intl - Internat., Autres	26	19	-	3	4	-	-
Total	9,237	3,630	1,329	2,291	1,427	386	174
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,997	2,256	892	737	669	271	172
Transborder - Transfrontaliers	274	128	11	9	121	2	3
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	5,272	2,384	903	747	790	273	175
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	6,018	3,114	1,032	373	967	322	210
Transborder - Transfrontaliers	228	136	3	1	86	2	-
Other Intl - Internat., Autres	5	3	1	1	-	-	-
Total	6,251	3,253	1,036	375	1,053	324	210
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	3,478	1,074	367	1,698	243	82	14
Transborder - Transfrontaliers	107	2	3	19	74	-	9
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,585	1,076	370	1,717	317	82	23
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,749	1,390	996	105	197	53	8
Transborder - Transfrontaliers	25	-	-	1	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	10	7	-	1	2	-	-
Total	2,784	1,397	996	107	223	53	8
St John's							
Domestic - Intérieurs	4,518	2,545	805	681	250	90	147
Transborder - Transfrontaliers	86	7	-	9	14	-	56
Other Intl - Internat., Autres	229	105	3	30	38	1	52
Total	4,833	2,657	808	720	302	91	255
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	8,111	2	1,597	766	5,723	8	15
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	2	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	8,120	2	1,597	768	5,730	8	15

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,900	1,769	932	420	387	373	19
Transborder - Transfrontaliers	35	-	1	-	34	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,935	1,769	933	420	421	373	19
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,884	2,263	1,022	814	454	306	25
Transborder - Transfrontaliers	283	171	4	5	98	1	4
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	5,169	2,434	1,026	819	554	307	29
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,665	762	3,382	1,919	1,565	24	13
Transborder - Transfrontaliers	342	-	16	23	300	2	1
Other Intl - Internat., Autres	8	-	6	-	2	-	-
Total	8,015	762	3,404	1,942	1,867	26	14
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	8,617	205	5,282	968	2,065	89	8
Transborder - Transfrontaliers	398	8	21	49	320	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	9,017	213	5,303	1,018	2,386	89	8
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	19,176	17,964	465	102	586	56	3
Transborder - Transfrontaliers	15,953	14,482	170	63	1,236	-	2
Other Intl - Internat., Autres	2,786	2,735	12	5	33	-	1
Total	37,915	35,181	647	170	1,855	56	6
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,513	3,943	651	529	380	10	-
Transborder - Transfrontaliers	199	54	112	9	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,712	3,997	763	538	404	10	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	27,601	20,817	3,080	1,314	1,987	393	10
Transborder - Transfrontaliers	7,502	6,489	154	126	621	4	108
Other Intl - Internat., Autres	1,478	1,475	-	-	3	-	-
Total	36,581	28,781	3,234	1,440	2,611	397	118
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	10,287	3,845	1,617	2,200	2,444	87	94
Transborder - Transfrontaliers	1,522	612	54	103	727	-	26
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	11,810	4,457	1,671	2,304	3,171	87	120
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	5,819	34	2,795	1,126	1,814	12	38
Transborder - Transfrontaliers	375	23	38	86	228	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	6,196	57	2,833	1,213	2,043	12	38
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	2,691	619	1,092	196	721	52	11
Transborder - Transfrontaliers	470	93	11	12	354	-	-
Other Intl - Internat., Autres	6	2	-	4	-	-	-
Total	3,167	714	1,103	212	1,075	52	11

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Windsor							
Domestic - Intérieurs	3,059	1,223	1,216	79	534	2	5
Transborder - Transfrontaliers	215	35	22	5	142	-	11
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,274	1,258	1,238	84	676	2	16
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,737	6,629	2,213	352	575	280	688
Transborder - Transfrontaliers	958	599	71	1	221	-	66
Other Intl - Internat., Autres	40	24	-	-	1	-	15
Total	11,735	7,252	2,284	353	797	280	769
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	3,256	30	1,724	792	694	10	6
Transborder - Transfrontaliers	21	-	3	2	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,277	30	1,727	794	710	10	6
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	4,187	2,164	753	365	329	565	11
Transborder - Transfrontaliers	9	2	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	1	-	-	1	-	1
Total	4,199	2,167	753	365	337	565	12
Total (44)							
Domestic - Intérieurs	296,096	129,811	65,128	43,415	48,605	5,793	3,344
Transborder - Transfrontaliers	46,003	35,213	1,210	1,064	7,996	46	474
Other Intl - Internat., Autres	7,514	6,755	33	149	327	3	247
Total	349,613	171,779	66,371	44,628	56,928	5,842	4,065

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	20	11,091	21	18:00	114	21	685
Boundary Bay	4	21,812	25	11:00	133	22	975
Calgary Intl	3	23,972	24	16:00	76	23	963
Calgary/Springbank	15	13,728	7	10:00	105	23	684
Chicoutimi/St-Honoré	40	4,768	9	13:00	78	11	543
Edmonton City Centre	29	7,936	1	11:00	39	29	374
Edmonton Intl	22	9,966	13	10:00	70	16	398
Edmonton/Villeneuve	28	8,073	22	9:00	86	15	526
Gander Intl	32	7,414	8	10:00	71	8	507
Halifax Intl	6	19,092	12	16:00	124	3	1,046
Hamilton	25	8,977	31	11:00	65	30	450
Kelowna	21	10,024	18	13:00	60	16	557
Langley	26	8,822	1	19:00	157	1	577
London	18	11,938	20	15:00	72	9	565
Moncton	17	12,300	13	19:00	82	16	660
Montréal/Dorval Intl	7	18,432	3	17:00	66	15	673
Montréal/Mirabel Intl	42	3,803	18	15:00	38	3	210
Montréal/St-Hubert	11	16,247	15	12:00	131	3	897
North Bay	43	3,500	31	16:00	48	31	310
Oshawa	30	7,906	5	12:00	67	5	485
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12	16,122	12	16:00	90	3	689
Pitt Meadows	27	8,613	25	11:00	83	25	630
Prince George	36	6,419	16	9:00	68	24	371
Québec/Jean Lesage Intl	14	14,153	20	18:00	90	6	711
Regina	24	9,270	17	10:00	78	15	610
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	9,533	8	10:00	57	22	524
Sault Ste Marie	38	5,905	10	13:00	80	10	400
Sept-Îles	44	3,091	9	9:00	27	13	146
St John's	31	7,695	24	8:00	52	8	487
St-Jean	19	11,837	18	11:00	129	15	1,172
Sudbury	39	5,879	30	10:00	83	22	376
Thunder Bay	33	7,363	10	9:00	71	10	371
Toronto City Centre	5	19,933	31	15:00	122	31	1,124
Toronto/Buttonville	9	16,943	24	11:00	96	24	867
Toronto/LB Pearson Intl	1	37,929	13	17:00	101	17	1,375
Vancouver Harbour	34	6,782	17	17:00	63	8	325
Vancouver Intl	2	36,581	24	17:00	108	31	1,363
Victoria Intl	10	16,903	11	12:00	100	9	746
Waterloo Regional	8	17,887	4	15:00	122	13	1,002
Whitehorse	41	3,922	14	13:00	56	2	207
Windsor	35	6,644	24	11:00	73	14	329
Winnipeg Intl	16	13,503	22	10:00	65	9	590
Winnipeg/St Andrews	13	14,241	17	9:00	142	23	890
Yellowknife	37	6,233	29	14:00	49	15	336

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	25	5,060	27	12:00	30	9	246
Boundary Bay	15	7,622	11	11:00	46	18	338
Calgary Intl	3	22,890	23	17:00	68	23	901
Calgary/Springbank	32	4,040	25	10:00	29	19	194
Chicoutimi/St-Honoré	42	2,329	8	11:00	27	8	155
Edmonton City Centre	16	7,274	21	17:00	37	16	356
Edmonton Intl	9	9,515	23	11:00	31	23	376
Edmonton/Villeneuve	44	2,095	16	9:00	20	16	124
Gander Intl	28	4,656	4	14:00	28	20	208
Halifax Intl	8	11,133	8	16:00	40	3	462
Hamilton	27	4,699	11	15:00	23	30	212
Kelowna	21	5,788	29	17:00	25	9	255
Langley	40	3,108	25	19:00	48	1	165
London	17	6,890	25	11:00	37	24	305
Moncton	19	6,236	19	17:00	31	8	293
Montréal/Dorval Intl	4	18,432	3	17:00	66	15	673
Montréal/Mirabel Intl	38	3,171	6	22:00	25	24	142
Montréal/St-Hubert	13	8,019	22	10:00	48	3	437
North Bay	43	2,180	31	16:00	18	31	142
Oshawa	31	4,146	5	11:00	40	5	325
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	11,901	14	16:00	41	3	485
Pitt Meadows	34	3,835	25	11:00	43	25	320
Prince George	29	4,510	26	17:00	25	23	213
Québec/Jean Lesage Intl	10	9,237	18	9:00	41	21	414
Regina	23	5,272	15	8:00	21	9	255
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	6,251	22	15:00	29	22	302
Sault Ste Marie	35	3,585	10	10:00	22	10	180
Sept-Îles	41	2,784	7	12:00	18	10	131
St John's	26	4,833	14	17:00	23	8	235
St-Jean	12	8,120	31	15:00	76	15	790
Sudbury	33	3,935	22	18:00	37	22	258
Thunder Bay	24	5,169	13	11:00	28	14	247
Toronto City Centre	14	8,015	31	16:00	39	31	386
Toronto/Buttonville	11	9,017	10	9:00	40	24	407
Toronto/LB Pearson Intl	1	37,915	13	17:00	101	17	1,374
Vancouver Harbour	22	5,712	8	17:00	38	17	256
Vancouver Intl	2	36,581	24	17:00	108	31	1,363
Victoria Intl	6	11,810	19	16:00	52	17	496
Waterloo Regional	20	6,196	2	14:00	39	1	299
Whitehorse	39	3,167	14	13:00	38	2	175
Windsor	37	3,274	23	13:00	18	2	151
Winnipeg Intl	7	11,735	15	18:00	41	8	467
Winnipeg/St Andrews	36	3,277	16	20:00	22	28	166
Yellowknife	30	4,199	23	17:00	24	20	203

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	10	6,031	21	18:00	104	21	496
Boundary Bay	1	14,190	5	14:00	102	22	678
Calgary Intl	35	1,082	29	6:00	36	24	106
Calgary/Springbank	5	9,688	7	10:00	80	23	494
Chicoutimi/St-Honoré	27	2,439	9	13:00	64	11	413
Edmonton City Centre	38	662	1	11:00	32	5	60
Edmonton Intl	40	451	13	10:00	54	13	54
Edmonton/Villeneuve	11	5,978	22	9:00	74	15	438
Gander Intl	26	2,758	8	10:00	52	8	312
Halifax Intl	7	7,959	12	16:00	98	3	584
Hamilton	17	4,278	31	11:00	49	30	238
Kelowna	18	4,236	18	13:00	50	18	416
Langley	12	5,714	1	19:00	116	1	412
London	14	5,048	20	15:00	52	2	294
Moncton	9	6,064	13	19:00	66	13	408
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	39	632	18	15:00	30	3	92
Montréal/St-Hubert	6	8,228	15	12:00	98	31	494
North Bay	34	1,320	31	16:00	30	31	168
Oshawa	21	3,760	6	9:00	48	6	250
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	19	4,221	29	12:00	54	9	252
Pitt Meadows	16	4,778	5	15:00	52	25	310
Prince George	32	1,909	16	9:00	58	14	198
Québec/Jean Lesage Intl	15	4,916	20	18:00	64	13	360
Regina	20	3,998	17	10:00	66	15	394
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	3,282	8	10:00	42	23	234
Sault Ste Marie	28	2,320	10	13:00	72	10	220
Sept-Îles	41	307	8	10:00	18	25	44
St John's	25	2,862	24	8:00	38	8	252
St-Jean	22	3,717	18	11:00	72	14	481
Sudbury	31	1,944	30	10:00	68	30	230
Thunder Bay	29	2,194	10	9:00	60	10	184
Toronto City Centre	2	11,918	31	15:00	92	31	738
Toronto/Buttonville	8	7,926	3	9:00	70	24	460
Toronto/LB Pearson Intl	42	14	15	7:00	2	15	5
Vancouver Harbour	36	1,070	17	17:00	32	25	106
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	13	5,093	11	12:00	76	9	314
Waterloo Regional	3	11,691	4	15:00	118	13	759
Whitehorse	37	755	10	11:00	24	1	74
Windsor	23	3,370	24	11:00	58	14	210
Winnipeg Intl	33	1,768	22	10:00	34	22	128
Winnipeg/St Andrews	4	10,964	17	9:00	136	23	774
Yellowknife	30	2,034	28	16:00	40	28	190

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	10	6,019	21	18:00	104	21	496
Boundary Bay	1	14,184	5	14:00	102	22	678
Calgary Intl	34	1,082	29	6:00	36	24	106
Calgary/Springbank	5	9,688	7	10:00	80	23	494
Chicoutimi/St-Honoré	27	2,433	9	13:00	64	11	413
Edmonton City Centre	38	652	1	11:00	32	5	60
Edmonton Intl	40	426	13	10:00	54	13	54
Edmonton/Villeneuve	11	5,978	22	9:00	74	15	438
Gander Intl	26	2,452	16	19:00	46	8	294
Halifax Intl	8	7,903	12	16:00	98	3	584
Hamilton	17	4,270	31	11:00	49	30	238
Kelowna	18	4,164	18	13:00	50	18	416
Langley	12	5,710	1	19:00	116	1	408
London	13	5,032	20	15:00	52	2	294
Moncton	9	6,044	13	19:00	66	13	408
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	39	630	18	15:00	30	3	92
Montréal/St-Hubert	6	8,178	15	12:00	98	31	492
North Bay	33	1,212	18	11:00	30	6	148
Oshawa	21	3,760	6	9:00	48	6	250
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	19	4,161	12	16:00	54	9	252
Pitt Meadows	16	4,778	5	15:00	52	25	310
Prince George	32	1,801	16	9:00	58	14	198
Québec/Jean Lesage Intl	15	4,906	20	18:00	64	13	360
Regina	20	3,842	16	16:00	62	15	382
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	3,232	8	10:00	42	23	234
Sault Ste Marie	28	2,188	15	22:00	44	28	144
Sept-Îles	41	307	8	10:00	18	25	44
St John's	25	2,850	24	8:00	38	8	252
St-Jean	22	3,717	18	11:00	72	14	481
Sudbury	30	1,936	30	10:00	68	30	230
Thunder Bay	29	2,138	10	9:00	60	10	184
Toronto City Centre	2	11,918	31	15:00	92	31	738
Toronto/Buttonville	7	7,926	3	9:00	70	24	460
Toronto/LB Pearson Intl	42	14	15	7:00	2	15	5
Vancouver Harbour	35	1,070	17	17:00	32	25	106
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	14	4,970	11	12:00	76	9	314
Waterloo Regional	3	11,665	4	15:00	118	13	759
Whitehorse	37	755	10	11:00	24	1	74
Windsor	23	3,366	24	11:00	58	14	210
Winnipeg Intl	36	872	31	17:00	22	3	72
Winnipeg/St Andrews	4	10,950	17	9:00	136	23	774
Yellowknife	31	1,898	28	16:00	40	28	190

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

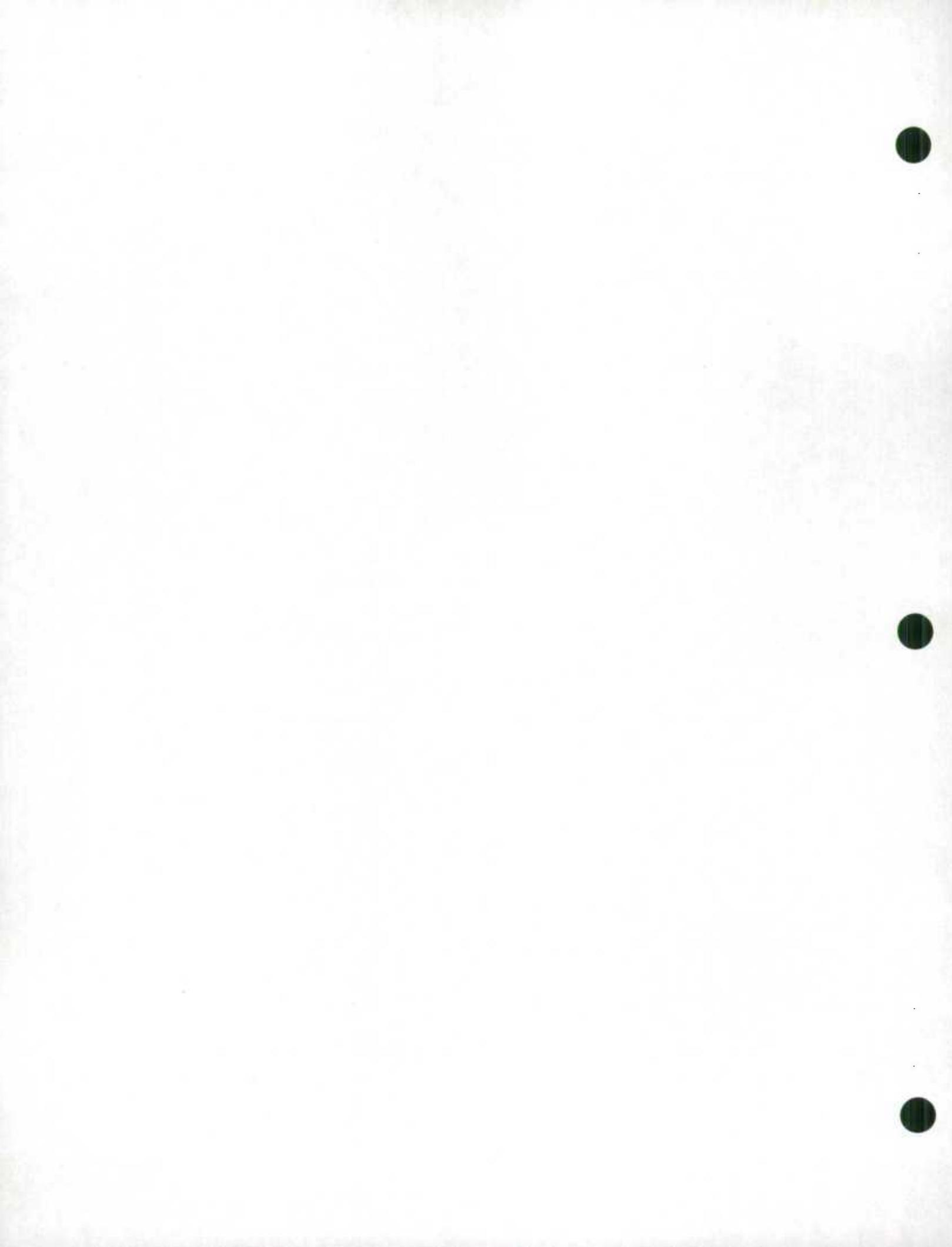
July 1998 Juillet

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	20	12	1	13:00	12	1	12
Boundary Bay	27	6	16	13:00	6	16	6
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	26	6	8	10:00	6	8	6
Edmonton City Centre	22	10	28	10:00	8	28	8
Edmonton Intl	16	25	8	10:00	5	8	5
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	2	306	14	:00	16	14	40
Halifax Intl	11	56	23	10:00	10	23	24
Hamilton	25	8	9	14:00	4	10	4
Kelowna	9	72	27	11:00	22	27	26
Langley	29	4	1	13:00	4	1	4
London	18	16	19	20:00	16	19	16
Moncton	17	20	26	13:00	8	26	8
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	30	2	30	14:00	2	30	2
Montréal/St-Hubert	14	50	27	14:00	10	22	24
North Bay	7	108	31	19:00	22	31	46
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	60	29	12:00	32	29	32
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	8	108	27	8:00	28	24	50
Québec/Jean Lesage Intl	23	10	30	14:00	6	30	6
Regina	3	156	17	10:00	22	17	34
Saskatoon/JG Diefenbaker	13	50	30	11:00	6	30	14
Sault Ste Marie	5	132	10	13:00	58	10	96
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	21	12	6	11:00	4	4	6
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	24	8	31	14:00	6	31	6
Thunder Bay	12	56	13	13:00	10	13	24
Toronto City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	6	123	17	11:00	18	17	36
Waterloo Regional	15	26	11	13:00	12	11	24
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	28	4	21	15:00	4	21	4
Winnipeg Intl	1	896	10	10:00	30	22	114
Winnipeg/St Andrews	19	14	2	9:00	6	2	10
Yellowknife	4	136	7	11:00	24	7	64

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL



INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 61 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 61 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank	Total	Rank	Itinerant Vols itinérants	Rank	Local Vols locaux
	Rang		Rang		Rang	
Baker Lake	59	496	59	494	57	2
Brandon	16	3,363	15	2,554	9	809
Campbell River	12	3,762	12	2,770	6	992
Castlegar	43	1,360	43	1,212	31	148
Charlo	54	741	56	653	39	88
Charlottetown	26	2,406	23	2,156	25	250
Churchill	56	713	54	675	47	38
Cranbrook	32	1,954	32	1,660	23	294
Dawson Creek	40	1,495	40	1,347	32	148
Deer Lake	30	2,100	28	1,998	36	102
Fort McMurray	8	4,186	4	3,950	26	236
Fort Nelson	18	2,918	16	2,500	16	418
Fort Simpson	60	419	61	375	45	44
Fort Smith	42	1,427	41	1,343	41	84
Fort St John	17	3,314	10	3,050	24	264
Fredericton	21	2,507	17	2,481	52	26
Grande Prairie	7	4,188	7	3,210	7	978
Hay River	57	593	57	567	51	26
High Level	39	1,570	35	1,542	50	28
Îles-de-la-Madeleine	58	538	58	538	60	-
Inuvik	29	2,174	27	2,012	30	162
Iqaluit	31	1,959	31	1,828	34	131
Kamloops	1	5,392	2	4,238	5	1,154
Kenora	37	1,627	36	1,541	40	86
Kingston	2	4,867	11	2,993	3	1,874
Kuujuaq	52	772	53	742	48	30
Kuujjuarapik/Great Whale	61	377	60	377	58	-
La Grande Rivière	47	1,029	47	1,001	49	28
La Ronge	3	4,634	1	4,522	35	112
Lethbridge	11	4,013	8	3,205	10	808
Lloydminster	44	1,346	46	1,020	20	326
Medicine Hat	33	1,931	38	1,491	15	440
Mont-Joli	51	845	50	839	55	6
Nanaimo	6	4,400	5	3,688	11	712
Norman Wells	38	1,602	37	1,510	37	92
Ottawa/Gatineau	9	4,053	25	2,075	2	1,978
Peace River	45	1,257	44	1,205	44	52
Penticton	14	3,578	14	2,732	8	846
Port Hardy	27	2,305	24	2,096	28	209
Prince Albert	20	2,539	26	2,067	14	472
Prince Rupert	10	4,016	3	3,990	53	26
Rankin Inlet	41	1,473	39	1,461	54	12
Red Deer Industrial	5	4,462	18	2,400	1	2,062
Resolute Bay	53	761	52	757	56	4
Roberval	49	1,005	51	793	27	212
Rouyn-Noranda	48	1,019	48	977	46	42
Saint John	19	2,662	19	2,334	19	328
Schefferville/Squaw Lake	50	907	49	907	59	-
Sioux Lookout	25	2,413	20	2,265	33	148
Smithers	23	2,488	22	2,172	21	316
St Anthony	55	729	55	671	43	58
St Catharines	4	4,588	13	2,754	4	1,834
Sydney	46	1,247	45	1,051	29	196
Terrace	22	2,497	29	1,977	13	520
Thompson	15	3,512	9	3,182	18	330
Timmins	28	2,301	30	1,937	17	364
Val d'Or	24	2,483	21	2,179	22	304
Victoria Harbour	13	3,588	6	3,588	61	-
Wabush	36	1,636	34	1,554	42	82
Whitecourt	34	1,914	42	1,256	12	658
Williams Lake	35	1,736	33	1,646	38	90
Total (61)		138,187		116,108		22,079

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commercial	Private and Govt				
		Commerciaux	Privés et officiels				
Baker Lake	496	456	38	2	-	-	-
Brandon	3,253	1,385	1,109	759	110	60	50
Campbell River	3,644	1,583	1,143	918	118	44	74
Castlegar	1,360	981	231	148	-	-	-
Charlo	735	418	229	88	6	6	-
Charlottetown	2,325	1,647	446	232	81	63	18
Churchill	713	600	75	38	-	-	-
Cranbrook	1,942	1,111	543	288	12	6	6
Dawson Creek	1,495	929	418	148	-	-	-
Deer Lake	2,080	1,781	197	102	20	20	-
Fort McMurray	4,162	3,109	817	236	24	24	-
Fort Nelson	2,918	1,882	618	418	-	-	-
Fort Simpson	419	226	149	44	-	-	-
Fort Smith	1,425	947	394	84	2	2	-
Fort St John	3,314	2,358	692	264	-	-	-
Fredericton	2,333	1,887	420	26	174	174	-
Grande Prairie	4,184	2,274	932	978	4	4	-
Hay River	593	465	102	26	-	-	-
High Level	1,570	1,306	236	28	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	526	398	128	-	12	12	-
Inuvik	2,170	1,683	325	162	4	4	-
Iqaluit	1,919	1,327	461	131	40	40	-
Kamloops	5,386	3,306	926	1,154	6	6	-
Kenora	1,610	920	610	80	17	11	6
Kingston	4,800	2,001	925	1,874	67	67	-
Kuujuaq	696	588	78	30	76	76	-
Kuujjuapik/Great Whale	377	357	20	-	-	-	-
La Grande Rivière	1,029	815	186	28	-	-	-
La Ronge	4,632	3,168	1,352	112	2	2	-
Lethbridge	4,000	2,203	991	806	13	11	2
Lloydminster	1,344	579	439	326	2	2	-
Medicine Hat	1,893	1,069	398	426	38	24	14
Mont-Joli	826	684	136	6	19	19	-
Nanaimo	4,392	2,407	1,273	712	8	8	-
Norman Wells	1,602	1,297	213	92	-	-	-
Ottawa/Gatineau	4,030	1,291	761	1,978	23	23	-
Peace River	1,257	966	239	52	-	-	-
Penticton	3,574	1,906	822	846	4	4	-
Port Hardy	2,282	1,611	462	209	23	23	-
Prince Albert	2,517	1,382	669	466	22	16	6
Prince Rupert	3,997	3,432	555	10	19	3	16
Rankin Inlet	1,471	1,345	114	12	2	2	-
Red Deer Industrial	4,443	1,760	625	2,058	19	15	4
Resolute Bay	753	723	26	4	8	8	-
Roberval	991	647	132	212	14	14	-
Rouyn-Noranda	1,019	654	323	42	-	-	-
Saint John	2,571	1,793	488	290	91	53	38
Schefferville/Squaw Lake	907	554	353	-	-	-	-
Sioux Lookout	2,413	1,975	290	148	-	-	-
Smithers	2,488	1,588	584	316	-	-	-
St Anthony	719	546	115	58	10	10	-
St Catharines	4,560	1,993	735	1,832	28	26	2
Sydney	1,199	912	121	166	48	18	30
Terrace	2,156	1,511	433	212	341	33	308
Thompson	3,512	2,800	382	330	-	-	-
Timmins	2,301	1,526	411	364	-	-	-
Val d'Or	2,481	1,540	637	304	2	2	-
Victoria Harbour	3,588	3,099	489	-	-	-	-
Wabush	1,619	1,229	312	78	17	13	4
Whitecourt	1,884	835	391	658	30	30	-
Williams Lake	1,734	971	673	90	2	2	-
Total (61)	136,629	86,736	28,392	21,501	1,558	980	578

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake	494	266	182	8	26	12	-
Brandon	2,554	127	397	861	1,091	18	60
Campbell River	2,770	879	509	195	1,092	51	44
Castlegar	1,212	618	310	53	215	16	-
Charlo	653	247	107	64	206	23	6
Charlottetown	2,156	902	266	479	398	48	63
Churchill	675	457	128	15	55	20	-
Cranbrook	1,660	682	364	65	527	16	6
Dawson Creek	1,347	566	103	260	418	-	-
Deer Lake	1,998	1,296	358	127	172	25	20
Fort McMurray	3,950	1,272	1,683	154	709	108	24
Fort Nelson	2,500	329	1,406	147	618	-	-
Fort Simpson	375	135	27	64	50	99	-
Fort Smith	1,343	398	457	92	96	298	2
Fort St John	3,050	1,082	1,093	183	688	4	-
Fredericton	2,481	1,419	220	248	366	54	174
Grande Prairie	3,210	1,157	941	176	903	29	4
Hay River	567	374	50	41	43	59	-
High Level	1,542	393	823	90	198	38	-
Îles-de-la-Madeleine	538	306	80	12	86	42	12
Inuvik	2,012	730	776	177	293	32	4
Iqaluit	1,828	1,048	226	53	303	158	40
Kamloops	4,238	1,204	1,442	660	836	90	6
Kenora	1,541	404	310	206	528	82	11
Kingston	2,993	306	1,363	332	881	44	67
Kuujjuaq	742	431	108	49	62	16	76
Kuujjuapik/Great Whale	377	246	103	8	18	2	-
La Grande Rivière	1,001	555	165	95	168	18	-
La Ronge	4,522	2,525	604	39	449	903	2
Lethbridge	3,205	413	118	1,672	951	40	11
Lloydminster	1,020	26	268	285	417	22	2
Medicine Hat	1,491	591	101	377	381	17	24
Mont-Joli	839	537	126	21	102	34	19
Nanaimo	3,688	1,532	411	464	1,235	38	8
Norman Wells	1,510	684	458	155	125	88	-
Ottawa/Gatineau	2,075	39	646	606	617	144	23
Peace River	1,205	227	640	99	191	48	-
Penticton	2,732	817	976	113	809	13	4
Port Hardy	2,096	790	269	552	391	71	23
Prince Albert	2,067	955	258	169	303	366	16
Prince Rupert	3,990	1,952	1,287	193	423	132	3
Rankin Inlet	1,461	733	612	-	83	31	2
Red Deer Industrial	2,400	102	1,106	552	593	32	15
Resolute Bay	757	605	100	18	16	10	8
Roberval	793	250	263	134	86	46	14
Rouyn-Noranda	977	606	22	26	301	22	-
Saint John	2,334	1,426	46	321	482	6	53
Schefferville/Squaw Lake	907	361	172	21	345	8	-
Sioux Lookout	2,265	1,779	186	10	271	19	-
Smithers	2,172	744	812	32	570	14	-
St Anthony	671	228	134	184	81	34	10
St Catharines	2,754	552	942	499	731	4	26
Sydney	1,051	713	87	112	91	30	18
Terrace	1,977	622	800	89	423	10	33
Thompson	3,182	2,323	313	164	162	220	-
Timmins	1,937	1,054	397	75	257	154	-
Val d'Or	2,179	963	203	374	527	110	2
Victoria Harbour	3,588	2,333	34	732	371	118	-
Wabush	1,554	536	657	36	270	42	13
Whitecourt	1,256	26	620	189	381	10	30
Williams Lake	1,646	273	580	118	665	8	2
Total (61)	116,108	45,146	28,245	13,345	24,146	4,246	980

Table 16
Tableau 16Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Baker Lake	494	19	3.8	475	96.1	149
Brandon	2,554	300	11.7	2,254	88.2	382
Campbell River	2,770	688	24.8	2,082	75.1	1,639
Castlegar	1,212	718	59.2	494	40.7	802
Charlo	653	360	55.1	293	44.8	-
Charlottetown	2,156	1,299	60.2	857	39.7	-
Churchill	675	363	53.7	312	46.2	-
Cranbrook	1,660	764	46.0	896	53.9	781
Dawson Creek	1,347	441	32.7	906	67.2	-
Deer Lake	1,998	1,662	83.1	336	16.8	-
Fort McMurray	3,950	1,178	29.8	2,772	70.1	-
Fort Nelson	2,500	284	11.3	2,216	88.6	-
Fort Simpson	375	104	27.7	271	72.2	-
Fort Smith	1,343	193	14.3	1,150	85.6	-
Fort St John	3,050	959	31.4	2,091	68.5	-
Fredericton	2,481	1,656	66.7	825	33.2	-
Grande Prairie	3,210	1,336	41.6	1,874	58.3	-
Hay River	567	184	32.4	383	67.5	-
High Level	1,542	184	11.9	1,358	88.0	-
Îles-de-la-Madeleine	538	382	71.0	156	28.9	-
Inuvik	2,012	182	9.0	1,830	90.9	-
Iqaluit	1,828	672	36.7	1,156	63.2	206
Kamloops	4,238	1,395	32.9	2,843	67.0	2,480
Kenora	1,541	648	42.0	893	57.9	1,305
Kingston	2,993	616	20.5	2,377	79.4	-
Kuujjuaq	742	256	34.5	486	65.4	-
Kuujjuapik/Great Whale	377	244	64.7	133	35.2	-
La Grande Rivière	1,001	487	48.6	514	51.3	-
La Ronge	4,522	824	18.2	3,698	81.7	596
Lethbridge	3,205	774	24.1	2,431	75.8	-
Lloydminster	1,020	226	22.1	794	77.8	-
Medicine Hat	1,491	679	45.5	812	54.4	-
Mont-Joli	839	553	65.9	286	34.0	-
Nanaimo	3,688	665	18.0	3,023	81.9	2,650
Norman Wells	1,510	139	9.2	1,371	90.7	-
Ottawa/Gatineau	2,075	97	4.6	1,978	95.3	-
Peace River	1,205	390	32.3	815	67.6	-
Penticton	2,732	790	28.9	1,942	71.0	1,122
Port Hardy	2,096	423	20.1	1,673	79.8	2,187
Prince Albert	2,067	893	43.2	1,174	56.7	-
Prince Rupert	3,990	344	8.6	3,646	91.3	529
Rankin Inlet	1,461	193	13.2	1,268	86.7	276
Red Deer Industrial	2,400	205	8.5	2,195	91.4	-
Resolute Bay	757	84	11.0	673	88.9	248
Roberval	793	236	29.7	557	70.2	-
Rouyn-Noranda	977	498	50.9	479	49.0	-
Saint John	2,334	1,715	73.4	619	26.5	-
Schefferville/Squaw Lake	907	141	15.5	766	84.4	-
Sioux Lookout	2,265	1,200	52.9	1,065	47.0	-
Smithers	2,172	720	33.1	1,452	66.8	615
St Anthony	671	415	61.8	256	38.1	-
St Catharines	2,754	137	4.9	2,617	95.0	-
Sydney	1,051	925	88.0	126	11.9	4
Terrace	1,977	713	36.0	1,264	63.9	299
Thompson	3,182	615	19.3	2,567	80.6	1,112
Timmins	1,937	1,206	62.2	731	37.7	-
Val d'Or	2,179	750	34.4	1,429	65.5	175
Victoria Harbour	3,588	206	5.7	3,382	94.2	919
Wabush	1,554	807	51.9	747	48.0	-
Whitecourt	1,256	166	13.2	1,090	86.7	-
Williams Lake	1,646	216	13.1	1,430	86.8	1,078
Total (61)	116,108	35,519	30.5	80,589	69.4	19,554

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	494	-	288	41	165	-
Brandon	2,554	36	384	1,860	71	203
Campbell River	2,770	100	1,084	1,160	425	1
Castlegar	1,212	43	673	314	168	14
Charlo	653	77	266	287	23	-
Charlottetown	2,156	145	958	959	94	-
Churchill	675	33	516	100	26	-
Cranbrook	1,660	66	705	849	38	2
Dawson Creek	1,347	16	744	524	63	-
Deer Lake	1,998	55	1,602	269	72	-
Fort McMurray	3,950	341	1,016	1,833	760	-
Fort Nelson	2,500	30	453	1,269	748	-
Fort Simpson	375	2	115	254	4	-
Fort Smith	1,343	53	248	912	130	-
Fort St John	3,050	181	908	997	964	-
Fredericton	2,481	299	1,308	644	230	-
Grande Prairie	3,210	54	1,348	1,217	591	-
Hay River	567	59	255	246	6	1
High Level	1,542	8	283	697	554	-
Îles-de-la-Madeleine	538	14	322	168	34	-
Inuvik	2,012	99	651	917	345	-
Iqaluit	1,828	425	935	152	316	-
Kamloops	4,238	52	1,387	2,178	610	11
Kenora	1,541	130	518	646	247	-
Kingston	2,993	22	569	2,184	214	4
Kuujjuaq	742	128	328	113	173	-
Kuujjuarapik/Great Whale	377	-	330	24	23	-
La Grande Rivière	1,001	10	774	189	28	-
La Ronge	4,522	32	1,464	2,459	567	-
Lethbridge	3,205	43	1,021	2,107	34	-
Lloydminster	1,020	12	193	730	85	-
Medicine Hat	1,491	26	639	735	89	2
Mont-Joli	839	16	573	186	64	-
Nanaimo	3,688	26	1,417	2,129	116	-
Norman Wells	1,510	137	122	963	288	-
Ottawa/Gatineau	2,075	44	190	1,698	120	23
Peace River	1,205	31	420	564	190	-
Penticton	2,732	21	915	1,519	275	2
Port Hardy	2,096	40	1,165	593	298	-
Prince Albert	2,067	34	891	1,089	53	-
Prince Rupert	3,990	342	88	2,671	889	-
Rankin Inlet	1,461	149	556	217	539	-
Red Deer Industrial	2,400	49	134	2,123	94	-
Resolute Bay	757	59	596	2	100	-
Roberval	793	31	239	426	97	-
Rouyn-Noranda	977	12	748	195	22	-
Saint John	2,334	368	1,204	733	29	-
Schefferville/Squaw Lake	907	3	96	696	112	-
Sioux Lookout	2,265	15	1,837	399	14	-
Smithers	2,172	68	933	834	337	-
St Anthony	671	61	435	101	72	2
St Catharines	2,754	33	55	2,574	88	4
Sydney	1,051	53	786	175	37	-
Terrace	1,977	455	360	402	752	8
Thompson	3,182	166	1,504	1,358	154	-
Timmins	1,937	32	1,396	390	119	-
Val d'Or	2,179	108	1,007	870	194	-
Victoria Harbour	3,588	-	1,106	1,219	1,263	-
Wabush	1,554	14	728	637	167	8
Whitecourt	1,256	85	71	466	632	2
Williams Lake	1,646	106	277	974	289	-
Total (61)	116,108	5,149	42,134	53,237	15,301	287

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 and Over Et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Baker Lake	182	32	130	38	54	58	-	-	-	-
Brandon	1,511	677	175	133	4	10	-	-	44	-
Campbell River	1,247	331	316	420	426	22	8	-	-	-
Castlegar	390	104	82	372	232	16	16	-	-	-
Charlo	193	113	34	29	264	18	-	2	-	-
Charlottetown	733	283	172	32	820	16	86	4	-	10
Churchill	80	52	97	58	158	228	-	2	-	-
Cranbrook	732	150	88	372	296	2	16	4	-	-
Dawson Creek	557	118	262	404	4	-	2	-	-	-
Deer Lake	200	168	88	214	1,281	31	6	10	-	-
Fort McMurray	1,776	697	440	342	521	133	41	-	-	-
Fort Nelson	1,403	366	268	157	214	13	79	-	-	-
Fort Simpson	81	67	30	4	97	96	-	-	-	-
Fort Smith	470	227	41	151	40	414	-	-	-	-
Fort St John	1,619	267	336	391	305	132	-	-	-	-
Fredericton	498	191	240	52	1,223	243	20	12	2	-
Grande Prairie	1,451	346	350	333	723	4	3	-	-	-
Hay River	75	170	34	10	147	131	-	-	-	-
High Level	833	246	171	26	193	18	55	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	72	118	69	7	128	144	-	-	-	-
Inuvik	1,017	171	671	6	24	36	87	-	-	-
Iqaluit	170	175	742	19	64	375	93	190	-	-
Kamloops	1,931	492	226	353	1,102	38	96	-	-	-
Kenora	534	321	439	109	92	42	-	4	-	-
Kingston	2,095	202	156	223	30	275	-	12	-	-
Kuujuaq	130	80	320	12	6	77	2	115	-	-
Kuujjuapik/Great Whale	39	86	16	-	84	152	-	-	-	-
La Grande Rivière	73	336	34	66	40	450	2	-	-	-
La Ronge	1,202	1,110	782	768	311	349	-	-	-	-
Lethbridge	1,781	589	180	461	159	30	2	2	-	1
Lloydminster	687	103	52	172	6	-	-	-	-	-
Medicine Hat	687	146	369	279	-	8	-	2	-	-
Mont-Joli	164	65	184	163	10	251	2	-	-	-
Nanaimo	1,536	644	281	1,137	85	5	-	-	-	-
Norman Wells	815	385	77	12	31	67	123	-	-	-
Ottawa/Gatineau	1,747	100	114	53	36	25	-	-	-	-
Peace River	457	286	200	57	203	2	-	-	-	-
Penticton	1,485	206	90	552	386	4	7	2	-	-
Port Hardy	432	437	776	174	235	34	8	-	-	-
Prince Albert	610	359	193	618	179	108	-	-	-	-
Prince Rupert	1,044	2,490	69	36	42	72	235	2	-	-
Rankin Inlet	583	148	101	184	109	201	97	38	-	-
Red Deer Industrial	1,925	271	125	28	28	4	19	-	-	-
Resolute Bay	100	2	572	1	-	14	42	26	-	-
Roberval	352	132	59	196	4	50	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	203	12	145	175	152	290	-	-	-	-
Saint John	513	115	92	82	1,190	197	145	-	-	-
Schefferville/Squaw Lake	431	333	45	57	40	-	1	-	-	-
Sioux Lookout	169	341	1,495	244	-	16	-	-	-	-
Smithers	944	239	259	456	224	11	27	12	-	-
St Anthony	127	57	267	150	9	59	-	2	-	-
St Catharines	2,525	108	64	8	36	7	-	6	-	-
Sydney	70	123	83	47	659	43	26	-	-	-
Terrace	982	196	224	164	16	86	294	15	-	-
Thompson	509	1,015	443	551	133	483	46	1	-	1
Timmins	370	341	470	269	340	147	-	-	-	-
Val d'Or	896	171	135	274	253	380	42	28	-	-
Victoria Harbour	360	1,040	2,188	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	332	535	49	208	303	119	6	2	-	-
Whitecourt	914	121	66	93	39	-	23	-	-	-
Williams Lake	976	222	99	79	262	2	6	-	-	-
Total (61)	46,020	19,028	16,375	12,081	14,052	6,238	1,763	537	2	12

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Baker Lake							
Domestic - Intérieurs	494	266	182	8	26	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	494	266	182	8	26	12	-
Brandon							
Domestic - Intérieurs	2,518	127	394	861	1,059	18	59
Transborder - Transfrontaliers	36	-	3	-	32	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,554	127	397	861	1,091	18	60
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,542	879	509	194	865	51	44
Transborder - Transfrontaliers	228	-	-	1	227	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,770	879	509	195	1,092	51	44
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,183	618	309	53	187	16	-
Transborder - Transfrontaliers	29	-	1	-	28	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,212	618	310	53	215	16	-
Charlo							
Domestic - Intérieurs	587	244	106	64	144	23	6
Transborder - Transfrontaliers	66	3	1	-	62	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	653	247	107	64	206	23	6
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	2,087	900	260	478	338	48	63
Transborder - Transfrontaliers	67	2	5	-	60	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	1	-	-	-
Total	2,156	902	266	479	398	48	63
Churchill							
Domestic - Intérieurs	668	457	128	15	48	20	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	675	457	128	15	55	20	-
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,596	682	360	61	471	16	6
Transborder - Transfrontaliers	64	-	4	4	56	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,660	682	364	65	527	16	6
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	1,341	566	102	260	413	-	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	1,347	566	103	260	418	-	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,979	1,296	356	124	158	25	20
Transborder - Transfrontaliers	16	-	2	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	3	-	-	-
Total	1,998	1,296	358	127	172	25	20

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	3,949	1,272	1,683	154	708	108	24
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,950	1,272	1,683	154	709	108	24
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	2,495	329	1,406	147	613	-	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,500	329	1,406	147	618	-	-
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	375	135	27	64	50	99	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	375	135	27	64	50	99	-
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	1,343	398	457	92	96	298	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,343	398	457	92	96	298	2
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	3,047	1,082	1,093	183	685	4	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,050	1,082	1,093	183	688	4	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,429	1,419	220	246	317	54	173
Transborder - Transfrontaliers	52	-	-	2	49	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,481	1,419	220	248	366	54	174
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	3,205	1,157	941	176	898	29	4
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,210	1,157	941	176	903	29	4
Hay River							
Domestic - Intérieurs	567	374	50	41	43	59	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	567	374	50	41	43	59	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,542	393	823	90	198	38	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,542	393	823	90	198	38	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	535	306	80	12	83	42	12
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	538	306	80	12	86	42	12

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI			Civils	Militaires
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	2,004	730	775	176	287	32	4
Transborder - Transfrontaliers	8	-	1	1	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,012	730	776	177	293	32	4
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,640	1,006	215	30	197	158	34
Transborder - Transfrontaliers	51	5	5	1	40	-	-
Other Intl - Internat., Autres	137	37	6	22	66	-	6
Total	1,828	1,048	226	53	303	158	40
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	4,189	1,204	1,440	660	789	90	6
Transborder - Transfrontaliers	49	-	2	-	47	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,238	1,204	1,442	660	836	90	6
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,248	331	308	199	317	82	11
Transborder - Transfrontaliers	293	73	2	7	211	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,541	404	310	206	528	82	11
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,834	306	1,350	329	741	42	66
Transborder - Transfrontaliers	159	-	13	3	140	2	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,993	306	1,363	332	881	44	67
Kuujuaq							
Domestic - Intérieurs	737	431	107	46	61	16	76
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	2	1	-	-
Total	742	431	108	49	62	16	76
Kuujuarapik/Great Whale							
Domestic - Intérieurs	377	246	103	8	18	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	377	246	103	8	18	2	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	1,000	555	165	95	167	18	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,001	555	165	95	168	18	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	4,510	2,525	604	39	437	903	2
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,522	2,525	604	39	449	903	2
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	3,008	412	116	1,669	761	40	10
Transborder - Transfrontaliers	197	1	2	3	190	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,205	413	118	1,672	951	40	11

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	1,020	26	268	285	417	22	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,020	26	268	285	417	22	2
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,471	590	99	377	364	17	24
Transborder - Transfrontaliers	20	1	2	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,491	591	101	377	381	17	24
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	833	537	126	21	96	34	19
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	839	537	126	21	102	34	19
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,498	1,525	405	461	1,061	38	8
Transborder - Transfrontaliers	190	7	6	3	174	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,688	1,532	411	464	1,235	38	8
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,510	684	458	155	125	88	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,510	684	458	155	125	88	-
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	2,065	39	646	605	608	144	23
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,075	39	646	606	617	144	23
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,205	227	640	99	191	48	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,205	227	640	99	191	48	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	2,601	817	972	113	683	13	3
Transborder - Transfrontaliers	131	-	4	-	126	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,732	817	976	113	809	13	4
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,997	790	269	552	295	71	20
Transborder - Transfrontaliers	98	-	-	-	95	-	3
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,096	790	269	552	391	71	23
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	2,061	955	258	169	297	366	16
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,067	955	258	169	303	366	16

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,768	1,939	1,279	190	228	130	2
Transborder - Transfrontaliers	222	13	8	3	195	2	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,990	1,952	1,287	193	423	132	3
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,460	733	612	-	82	31	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,461	733	612	-	83	31	2
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	2,389	102	1,106	552	582	32	15
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,400	102	1,106	552	593	32	15
Resolute Bay							
Domestic - Intérieurs	755	603	100	18	16	10	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	757	605	100	18	16	10	8
Roberval							
Domestic - Intérieurs	792	250	263	134	85	46	14
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	793	250	263	134	86	46	14
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	977	606	22	26	301	22	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	977	606	22	26	301	22	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	2,172	1,361	45	320	387	6	53
Transborder - Transfrontaliers	160	64	1	1	94	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	2,334	1,426	46	321	482	6	53
Schefferville/Squaw Lake							
Domestic - Intérieurs	907	361	172	21	345	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	907	361	172	21	345	8	-
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,191	1,779	186	8	199	19	-
Transborder - Transfrontaliers	74	-	-	2	72	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,265	1,779	186	10	271	19	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	2,152	743	812	31	552	14	-
Transborder - Transfrontaliers	20	1	-	1	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,172	744	812	32	570	14	-

Table 19
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	670	228	133	184	81	34	10
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	671	228	134	184	81	34	10
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	2,630	551	934	492	624	4	25
Transborder - Transfrontaliers	124	1	8	7	107	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,754	552	942	499	731	4	26
Sydney							
Domestic - Intérieurs	998	684	87	110	69	30	18
Transborder - Transfrontaliers	24	2	-	1	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	29	27	-	1	1	-	-
Total	1,051	713	87	112	91	30	18
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,969	622	800	89	416	10	32
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	7	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,977	622	800	89	423	10	33
Thompson							
Domestic - Intérieurs	3,171	2,323	313	164	151	220	-
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,182	2,323	313	164	162	220	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,926	1,054	397	75	246	154	-
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,937	1,054	397	75	257	154	-
Val d'Or							
Domestic - Intérieurs	2,172	963	203	374	520	110	2
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,179	963	203	374	527	110	2
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,937	2,165	34	262	358	118	-
Transborder - Transfrontaliers	651	168	-	470	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,588	2,333	34	732	371	118	-
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,546	536	657	36	262	42	13
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,554	536	657	36	270	42	13
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,255	26	620	189	380	10	30
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,256	26	620	189	381	10	30

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,617	273	580	118	636	8	2
Transborder - Transfrontaliers	29	-	-	-	29	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,646	273	580	118	665	8	2
Total (61)							
Domestic - Intérieurs	112,744	44,738	28,165	12,804	21,832	4,242	963
Transborder - Transfrontaliers	3,179	341	72	512	2,239	4	11
Other Intl - Internat., Autres	185	67	8	29	75	-	6
Total	116,108	45,146	28,245	13,345	24,146	4,246	980

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	59	496	23	13:00	6	30	30
Brandon	16	3,363	13	15:00	53	8	262
Campbell River	12	3,762	9	9:00	43	3	209
Castlegar	43	1,360	4	12:00	26	24	69
Charlo	54	741	15	11:00	18	15	86
Charlottetown	26	2,406	9	19:00	25	3	133
Churchill	56	713	23	19:00	21	23	63
Cranbrook	32	1,954	24	10:00	27	24	106
Dawson Creek	40	1,495	22	17:00	19	21	94
Deer Lake	30	2,100	4	13:00	27	28	101
Fort McMurray	8	4,186	5	11:00	33	8	217
Fort Nelson	18	2,918	4	9:00	36	4	157
Fort Simpson	60	419	30	15:00	18	6	38
Fort Smith	42	1,427	9	15:00	14	9	118
Fort St John	17	3,314	28	9:00	28	28	166
Fredericton	21	2,507	24	10:00	45	24	126
Grande Prairie	7	4,188	21	19:00	40	22	233
Hay River	57	593	19	22:00	15	18	54
High Level	39	1,570	6	21:00	24	6	136
Îles-de-la-Madeleine	58	538	14	11:00	21	14	44
Inuvik	29	2,174	6	18:00	43	6	132
Iqaluit	31	1,959	29	11:00	25	7	165
Kamloops	1	5,392	31	10:00	43	30	382
Kenora	37	1,627	16	11:00	23	16	87
Kingston	2	4,867	5	14:00	51	5	313
Kuujjuaq	52	772	6	14:00	9	17	46
Kuujjuapik/Great Whale	61	377	24	15:00	5	4	24
La Grande Rivière	47	1,029	15	9:00	12	15	64
La Ronge	3	4,634	17	9:00	32	9	238
Lethbridge	11	4,013	29	14:00	34	29	271
Lloydminster	44	1,346	7	20:00	23	7	96
Medicine Hat	33	1,931	29	12:00	23	7	134
Mont-Joli	51	845	6	10:00	16	15	47
Nanaimo	6	4,400	18	10:00	53	10	207
Norman Wells	38	1,602	31	14:00	17	6	88
Ottawa/Gatineau	9	4,053	3	14:00	65	13	403
Peace River	45	1,257	16	9:00	16	29	72
Penticton	14	3,578	26	9:00	39	30	183
Port Hardy	27	2,305	15	14:00	24	28	110
Prince Albert	20	2,539	16	11:00	39	7	168
Prince Rupert	10	4,016	28	10:00	38	28	195
Rankin Inlet	41	1,473	31	16:00	13	31	80
Red Deer Industrial	5	4,462	31	20:00	41	31	354
Resolute Bay	53	761	9	9:00	7	7	47
Roberval	49	1,005	4	16:00	37	6	77
Rouyn-Noranda	48	1,019	26	14:00	15	2	55
Saint John	19	2,662	3	9:00	29	3	169
Schefferville/Squaw Lake	50	907	14	11:00	11	13	54
Sioux Lookout	25	2,413	30	19:00	37	24	117
Smithers	23	2,488	24	16:00	30	24	146
St Anthony	55	729	5	11:00	16	8	36
St Catharines	4	4,588	19	10:00	72	25	280
Sydney	46	1,247	23	11:00	41	20	151
Terrace	22	2,497	21	18:00	183	21	481
Thompson	15	3,512	9	16:00	25	9	167
Timmins	28	2,301	13	14:00	21	9	130
Val d'Or	24	2,483	3	20:00	57	6	116
Victoria Harbour	13	3,588	22	9:00	25	20	168
Wabush	36	1,636	8	11:00	33	8	130
Whitecourt	34	1,914	24	9:00	47	24	187
Williams Lake	35	1,736	22	10:00	35	30	130

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	59	494	23	13:00	6	30	30
Brandon	15	2,554	13	15:00	53	8	200
Campbell River	12	2,770	30	11:00	17	30	116
Castlegar	43	1,212	20	9:00	10	30	60
Charlo	56	653	6	18:00	10	6	49
Charlottetown	23	2,156	9	19:00	17	3	109
Churchill	54	675	27	11:00	8	29	44
Cranbrook	32	1,660	2	13:00	19	2	91
Dawson Creek	40	1,347	22	17:00	13	21	86
Deer Lake	28	1,998	28	15:00	11	28	91
Fort McMurray	4	3,950	8	18:00	27	8	211
Fort Nelson	16	2,500	11	11:00	22	4	133
Fort Simpson	61	375	6	10:00	7	6	38
Fort Smith	41	1,343	9	15:00	14	8	112
Fort St John	10	3,050	28	9:00	28	28	166
Fredericton	17	2,481	24	10:00	45	24	126
Grande Prairie	7	3,210	30	17:00	17	27	163
Hay River	57	567	9	17:00	8	18	48
High Level	35	1,542	6	21:00	24	6	136
Îles-de-la-Madeleine	58	538	14	11:00	21	14	44
Inuvik	27	2,012	9	14:00	13	31	98
Iqaluit	31	1,828	7	11:00	24	7	159
Kamloops	2	4,238	30	15:00	36	30	344
Kenora	36	1,541	1	17:00	18	14	80
Kingston	11	2,993	5	16:00	35	5	255
Kuujuaq	53	742	10	13:00	8	17	46
Kuujjuarapik/Great Whale	60	377	24	15:00	5	4	24
La Grande Rivière	47	1,001	15	9:00	12	15	64
La Ronge	1	4,522	9	15:00	32	9	238
Lethbridge	8	3,205	31	9:00	24	29	221
Lloydminster	46	1,020	29	11:00	9	15	64
Medicine Hat	38	1,491	10	9:00	11	7	76
Mont-Joli	50	839	6	10:00	12	15	47
Nanaimo	5	3,688	17	14:00	24	10	175
Norman Wells	37	1,510	4	12:00	12	6	88
Ottawa/Gatineau	25	2,075	23	11:00	24	13	155
Peace River	44	1,205	29	13:00	11	29	64
Penticton	14	2,732	18	16:00	21	30	153
Port Hardy	24	2,096	26	14:00	19	23	106
Prince Albert	26	2,067	9	15:00	19	7	154
Prince Rupert	3	3,990	17	11:00	29	17	187
Rankin Inlet	39	1,461	31	16:00	13	31	80
Red Deer Industrial	18	2,400	28	11:00	21	31	154
Resolute Bay	52	757	9	9:00	7	7	47
Roberval	51	793	22	10:00	9	6	45
Rouyn-Noranda	48	977	28	16:00	9	14	43
Saint John	19	2,334	8	11:00	18	3	113
Schefferville/Squaw Lake	49	907	14	11:00	11	13	54
Sioux Lookout	20	2,265	6	17:00	15	6	113
Smithers	22	2,172	21	12:00	13	29	106
St Anthony	55	671	21	15:00	7	8	36
St Catharines	13	2,754	25	10:00	29	25	174
Sydney	45	1,051	30	18:00	7	28	46
Terrace	29	1,977	22	9:00	14	21	119
Thompson	9	3,182	9	16:00	25	9	159
Timmins	30	1,937	15	12:00	13	14	98
Val d'Or	21	2,179	6	16:00	16	22	98
Victoria Harbour	6	3,588	22	9:00	25	20	168
Wabush	34	1,554	20	9:00	13	17	72
Whitecourt	42	1,256	22	17:00	12	24	65
Williams Lake	33	1,646	22	10:00	35	30	124

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1998 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	57	2	27	18:00	2	27	2
Brandon	9	809	6	10:00	26	24	90
Campbell River	6	992	9	9:00	36	3	104
Castlegar	33	148	14	14:00	20	4	32
Charlo	39	88	15	13:00	12	15	56
Charlottetown	25	250	16	18:00	18	10	38
Churchill	47	38	23	19:00	19	23	30
Cranbrook	23	294	24	10:00	20	14	30
Dawson Creek	31	148	31	15:00	8	31	22
Deer Lake	36	102	4	13:00	20	22	20
Fort McMurray	26	236	1	16:00	20	20	30
Fort Nelson	16	418	4	9:00	24	16	40
Fort Simpson	45	44	30	15:00	12	30	14
Fort Smith	41	84	6	14:00	8	15	24
Fort St John	24	264	16	7:00	16	16	36
Fredericton	51	26	4	11:00	10	4	14
Grande Prairie	7	978	31	21:00	30	22	78
Hay River	52	26	19	22:00	12	19	16
High Level	50	28	8	6:00	10	8	14
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	30	162	6	18:00	36	6	52
Iqaluit	34	131	29	11:00	20	29	26
Kamloops	5	1,154	27	9:00	32	27	136
Kenora	40	86	2	20:00	16	16	16
Kingston	3	1,874	19	9:00	32	28	140
Kuujjuaq	48	30	16	14:00	4	6	16
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	49	28	29	18:00	7	29	14
La Ronge	35	112	17	9:00	20	22	20
Lethbridge	10	808	18	15:00	20	23	92
Lloydminster	20	326	7	20:00	20	7	48
Medicine Hat	15	440	29	12:00	18	7	58
Mont-Joli	55	6	6	10:00	4	6	4
Nanaimo	11	712	18	10:00	42	18	62
Norman Wells	37	92	22	22:00	12	20	24
Ottawa/Gatineau	2	1,978	3	14:00	50	13	248
Peace River	44	52	29	16:00	8	29	8
Penticton	8	846	26	9:00	32	23	76
Port Hardy	28	209	19	15:00	16	29	36
Prince Albert	14	472	16	11:00	32	16	64
Prince Rupert	53	26	28	10:00	16	28	16
Rankin Inlet	54	12	10	22:00	8	10	10
Red Deer Industrial	1	2,062	6	17:00	28	31	200
Resolute Bay	56	4	17	19:00	2	17	2
Roberval	27	212	4	16:00	36	13	48
Rouyn-Noranda	46	42	26	14:00	10	2	12
Saint John	19	328	6	21:00	22	6	64
Schefferville/Squaw Lake	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	32	148	1	14:00	32	1	50
Smithers	21	316	24	16:00	20	24	66
St Anthony	43	58	5	11:00	14	5	16
St Catharines	4	1,834	19	10:00	44	29	116
Sydney	29	196	23	11:00	34	20	106
Terrace	13	520	21	18:00	178	21	362
Thompson	18	330	3	23:00	18	3	66
Timmins	17	364	11	22:00	14	11	66
Val d'Or	22	304	3	20:00	46	3	54
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	42	82	8	11:00	22	8	66
Whitecourt	12	658	24	9:00	42	24	122
Williams Lake	38	90	26	10:00	16	26	26

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1998 Juillet

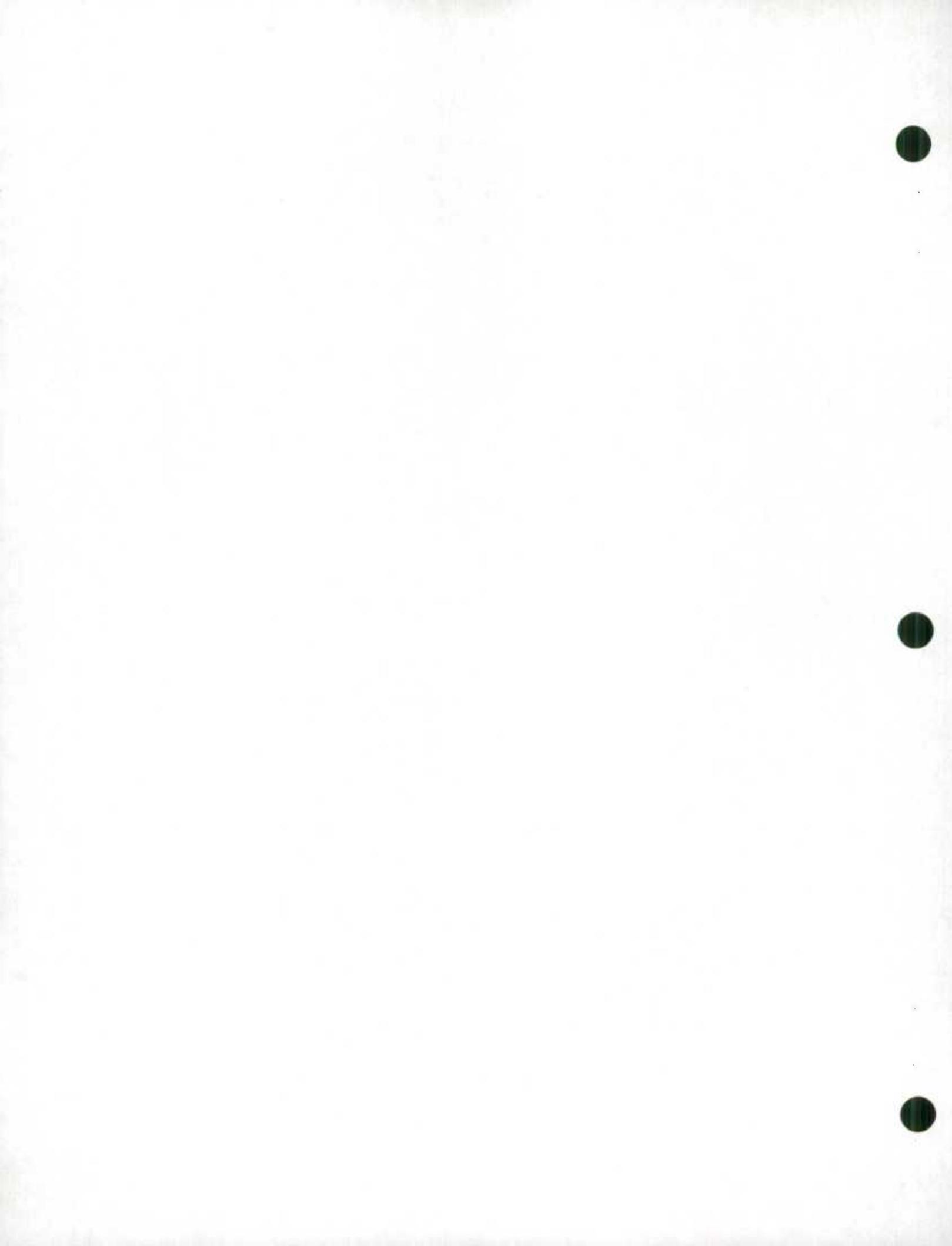
Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	57	2	27	18:00	2	27	2
Brandon	10	759	6	10:00	26	24	90
Campbell River	7	918	9	9:00	36	2	78
Castlegar	31	148	14	14:00	20	4	32
Charlo	39	88	15	13:00	12	15	56
Charlottetown	25	232	16	18:00	18	10	38
Churchill	47	38	23	19:00	19	23	30
Cranbrook	22	288	24	10:00	20	14	30
Dawson Creek	32	148	31	15:00	8	31	22
Deer Lake	36	102	4	13:00	20	22	20
Fort McMurray	24	236	1	16:00	20	20	30
Fort Nelson	15	418	4	9:00	24	16	40
Fort Simpson	45	44	30	15:00	12	30	14
Fort Smith	40	84	6	14:00	8	15	24
Fort St John	23	264	16	7:00	16	16	36
Fredericton	51	26	4	11:00	10	4	14
Grande Prairie	6	978	31	21:00	30	22	78
Hay River	52	26	19	22:00	12	19	16
High Level	50	28	8	6:00	10	8	14
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	30	162	6	18:00	36	6	52
Iqaluit	34	131	29	11:00	20	29	26
Kamloops	5	1,154	27	9:00	32	27	136
Kenora	41	80	2	20:00	16	16	16
Kingston	3	1,874	19	9:00	32	28	140
Kuujjuaq	48	30	16	14:00	4	6	16
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	49	28	29	18:00	7	29	14
La Ronge	35	112	17	9:00	20	22	20
Lethbridge	9	806	18	15:00	20	23	92
Lloydminster	18	326	7	20:00	20	7	48
Medicine Hat	14	426	29	12:00	18	7	58
Mont-Joli	55	6	6	10:00	4	6	4
Nanaimo	11	712	18	10:00	42	18	62
Norman Wells	37	92	22	22:00	12	20	24
Ottawa/Gatineau	2	1,978	3	14:00	50	13	248
Peace River	44	52	29	16:00	8	29	8
Penticton	8	846	26	9:00	32	23	76
Port Hardy	28	209	19	15:00	16	29	36
Prince Albert	13	466	16	11:00	32	16	64
Prince Rupert	54	10	6	11:00	8	6	8
Rankin Inlet	53	12	10	22:00	8	10	10
Red Deer Industrial	1	2,058	6	17:00	28	31	200
Resolute Bay	56	4	17	19:00	2	17	2
Roberval	27	212	4	16:00	36	13	48
Rouyn-Noranda	46	42	26	14:00	10	2	12
Saint John	21	290	3	7:00	22	3	44
Schefferville/Squaw Lake	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	33	148	1	14:00	32	1	50
Smithers	19	316	24	16:00	20	24	66
St Anthony	43	58	5	11:00	14	5	16
St Catharines	4	1,832	19	10:00	44	29	116
Sydney	29	166	23	11:00	34	20	106
Terrace	26	212	21	17:00	30	21	70
Thompson	17	330	3	23:00	18	3	66
Timmins	16	364	11	22:00	14	11	66
Val d'Or	20	304	3	20:00	46	3	54
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	42	78	8	11:00	22	8	66
Whitecourt	12	658	24	9:00	42	24	122
Williams Lake	38	90	26	10:00	16	26	26

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 1998 Juillet

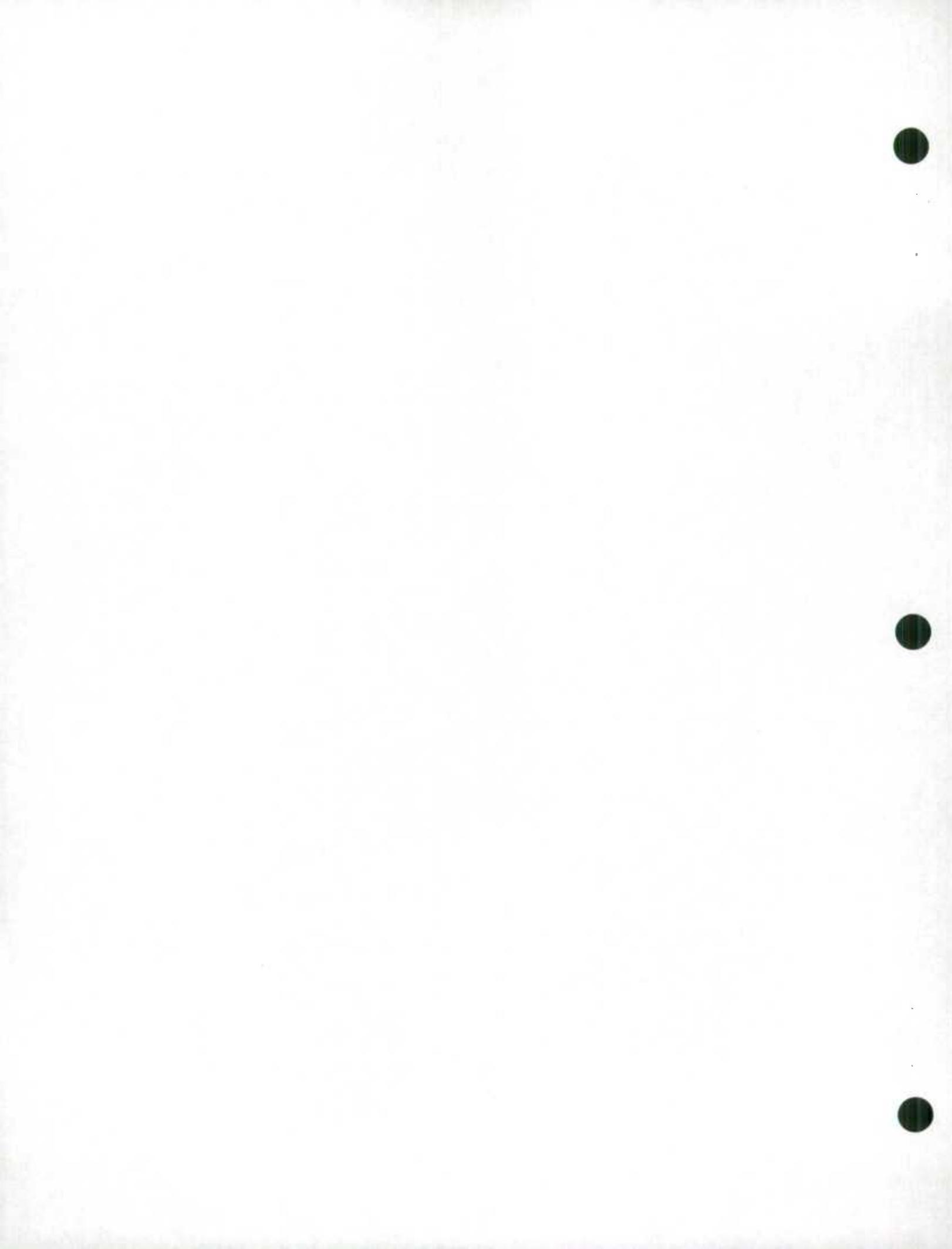
Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	3	50	3	14:00	10	3	26
Campbell River	2	74	3	10:00	30	3	74
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	6	18	31	15:00	6	23	10
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	11	6	22	14:00	4	22	4
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	9	6	1	12:00	4	1	4
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	14	2	17	17:00	2	17	2
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	8	14	1	23:00	6	1	6
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	10	6	22	16:00	2	22	4
Prince Rupert	7	16	28	10:00	16	28	16
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	13	4	26	17:00	2	26	4
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	4	38	6	10:00	8	6	26
Schefferville/Squaw Lake	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	15	2	6	10:00	2	6	2
Sydney	5	30	13	17:00	14	13	14
Terrace	1	308	21	18:00	170	21	292
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	12	4	15	17:00	4	15	4
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-



SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**



INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formulaires sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formulaire 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs. Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicateurs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport Aéroport	Reported days in July 1998	Airport Aéroport	Reported days in July 1998
	Jours rapportés en juillet		Jours rapportés en juillet
Aklavik, NT	22	Key Lake, SK	31
Amos Municipal, QC	31	Kimmirut, NT	22
Arviat, NT	24	Kugluktuk, NT	31
Atikokan Municipal, ON	31	Lake Simcoe Regional, ON	31
Baie-Comeau , QC	31	Liverpool, NS	20
Bathurst, NB	31	Lynn Lake, MN	31
Beaver Creek, YT	31	Marathon, ON	31
Berens River, MN	31	Mayo, YT	31
Big Trout Lake, ON	31	Midland/Huronia, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Miramichi, NB	31
Bonaventure, QC	24	Moosonee, ON	31
Brantford, ON	31	Muskoka, ON	29
Brockville, ON	22	Moose Mountain, SK	31
Bromont, QC	31	Nanisivik, NT	8
Broughton Island, NT	25	Natashquan, QC	31
Buffalo Narrows, SK	31	North Battleford, SK	31
Burwash, YT	31	Norway House, MN	31
Cambridge Bay, NT	31	Old Crow, YT	31
Cape Dorset, NT	22	Pabok, QC	31
Chesterfield Inlet, NT	30	Pangnirtung, NT	30
Chevry, QC	31	Paulatuk, NT	30
Chibougamau/Chapais, QC	30	Pelly Bay/Town Site, NT	29
Clyde River, NT	31	Peterborough, ON	31
Collingwood, ON	31	Pickle Lake,ON	31
Coral Harbour, NT	27	Pond Inlet, NT	20
Dauphin, MN	31	Port Elgin, ON	22
Dawson, YT	31	Port Menier, QC	22
Digby, NS	31	Quesnel, BC	31
Drummondville, QC	30	Red Lake, ON	31
Dryden Regional,ON	31	Repulse Bay, NT	23
Earlton, ON	28	Rimouski, QC	31
Eastmain River, QC	25	Sandspit, BC	31
Elliott Lake Mun, ON	31	Sanikiluaq, NT	23
Eureka, NT	31	Stephenville, NF	29
Faro, YT	31	Stoney Rapids, SK	31
Flin Flon, MB	31	St. Léonard, QC	31
Fort Frances, ON	30	St. Theresa Point, MN	31
Fort Franklin, NT	30	St. Thomas, ON	31
Fort Good Hope, NT	22	Swan River, MN	31
Fort Hope, ON	21	Swift Current, SK	31
Fort Liard, NT	22	Taloyoak, NT	31
Fort McPherson, NT	29	Terrace Bay,ON	31
Fort Resolution, NT	31	Teslin, YT	31
Geraldton, ON	31	The Pas, WN	31
Gillam, MB	31	Tillsonburg, ON	24
Gjoa Haven, NT	30	Trois-Rivières, QC	31
Grand Forks, BC	6	Tuktoyaktuk, NT	31
Grise Fiord, NT	20	Waskaganish, QC	28
Guelph, ON	31	Watson Lake, YT	31
Hall Beach, SK	31	Wawa, ON	31
Havre St-Pierre, QC	31	Welland, ON	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	31	Wemindji, QC	24
Holman Island, NT	31	Whale Cove, NT	24
Igloolik, NT	30	Wollaston Lake, SK	31
Iroquois Falls, ON	30	Wrigley, NT	19
Island Lake, MN	31	Yorkton, SK	31
Kapuskasing, ON	29		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 1998 Juillet

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants										Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officials		Civils	Mil.	Total		
		Total	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.					
Aklavik	186	186	8	135	34	-	-	-	9	-	-	-	-	-
Amos Municipal	1,004	133	8	23	92	-	-	-	10	-	871	-	871	-
Arviat	178	178	143	26	4	-	-	-	5	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	252	238	4	194	22	-	-	-	4	14	-	14	-	14
Baie-Comeau	1,466	1,300	805	267	114	-	-	-	10	72	32	162	4	166
Bathurst	399	399	172	162	53	-	-	-	4	8	-	-	-	-
Beaver Creek	42	42	-	3	23	-	-	-	10	6	-	-	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	1,628	1,628	666	844	85	1	-	-	4	24	4	-	-	-
Bonaventure	260	220	124	39	40	1	-	-	16	-	40	-	40	-
Brantford	1,839	66	-	28	35	-	-	-	3	-	-	1,773	-	1,773
Brockville	975	282	2	80	185	-	-	-	8	6	1	692	1	693
Bromont	2,590	1,134	17	561	496	2	1	18	13	26	1,418	38	1,456	-
Broughton Island	91	77	55	16	2	-	-	-	4	-	14	-	14	-
Buffalo Narrows	1,955	1,931	913	612	43	-	-	-	1	362	-	24	-	24
Burwash	160	159	6	76	66	-	-	-	11	-	7	8	1	1
Cambridge Bay	870	762	184	488	68	-	-	-	1	14	7	108	-	108
Cape Dorset	88	87	78	2	3	-	-	-	4	-	1	-	1	-
Chesterfield Inlet	82	82	78	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	348	348	26	305	15	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	522	513	211	200	42	1	-	-	59	-	9	-	9	-
Clyde River	394	93	79	4	-	-	-	-	8	2	301	-	301	-
Collingwood	1,184	1,184	13	403	709	-	-	-	4	55	-	-	-	-
Coral Harbour	76	76	54	8	-	-	-	-	14	-	-	-	-	-
Dauphin	691	657	124	351	168	-	-	-	1	12	-	28	6	34
Dawson	1,265	1,261	154	487	358	28	49	87	20	78	4	-	4	-
Digby	286	159	-	38	113	-	-	-	8	-	-	125	2	127
Drummondville	432	296	2	134	157	-	-	-	1	2	-	136	-	136
Dryden Regional	2,296	2,270	604	1,147	217	-	-	-	32	270	-	26	-	26
Earlton	312	312	169	73	62	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Eastmain River	145	145	115	27	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	548	438	182	128	104	1	-	-	7	16	-	110	-	110
Eureka	233	233	58	104	8	-	-	-	-	-	63	-	-	-
Faro	146	116	2	34	76	-	-	-	4	-	30	-	30	-
Flin Flon	484	476	213	108	87	1	1	4	62	-	8	-	8	-
Fort Frances Mun	732	732	141	176	243	-	2	161	9	-	-	-	-	-
Fort Franklin	269	269	201	50	7	-	-	-	11	-	-	-	-	-
Fort Good Hope	24,627	209	158	22	29	-	-	-	-	-	24,418	-	24,418	-
Fort Hope	395	395	331	54	8	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Fort Liard	372	348	10	309	23	-	-	-	-	6	24	-	24	-
Fort McPherson	77	76	14	43	16	-	1	-	2	-	1	-	1	-
Fort Resolution	98	98	41	55	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Geraldton	1,451	1,451	331	751	262	-	1	-	90	16	-	-	-	-
Gillam	723	723	182	499	30	-	-	-	12	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	258	248	122	120	4	-	-	-	2	-	10	-	10	-
Grand Forks	37	17	-	2	13	-	-	-	2	-	20	-	20	-
Grise Fiord	42	42	23	14	4	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Guelph	10,610	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,610	-	10,610	-
Hall Beach	230	230	73	145	2	-	-	-	10	-	-	-	-	-
Havre St Pierre	657	657	440	166	43	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	467	243	79	122	29	-	1	-	11	1	224	-	224	-
Holman Island	116	102	65	22	14	1	-	-	-	-	14	-	14	-
Igloolik	53	53	43	2	-	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	1,437	47	2	17	28	-	-	-	-	-	1,390	-	1,390	-
Island Lake	2,109	2,109	783	1,171	44	-	-	-	111	-	-	-	-	-
Kapuskasing	524	346	224	107	11	-	-	-	4	-	178	-	178	-
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimmirut	55	55	44	2	4	-	-	-	5	-	-	-	-	-
Kugluktuk	312	310	180	99	27	-	-	-	4	-	2	-	2	-
Lake Simcoe Regional	3,311	753	54	328	286	-	11	44	30	-	2,552	6	2,558	-
Liverpool	110	74	2	14	51	-	-	-	7	-	36	-	36	-
Lynn Lake	1,019	1,019	554	340	81	-	-	-	8	36	-	-	-	-
Marathon	236	171	6	130	31	-	-	-	4	-	65	-	65	-
Mayo	1,816	1,689	34	1,215	43	-	-	-	8	389	127	-	127	-
Midland/Huronia	1,853	391	6	55	302	-	-	-	25	3	-	1,462	-	1,462
Miramichi	761	483	245	114	72	-	-	-	22	30	-	278	-	278
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,488	1,488	415	913	56	-	-	-	104	-	-	-	-	-
Muskoka	2,872	1,952	18	749	975	9	15	153	17	16	920	-	920	-
Nanisivik	16	16	16	-	-	-	-	-	6	2	-	-	-	-
Natashquan	464	464	168	260	28	-	-	-	6	2	-	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 1998 Juillet

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants										Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels				Civils	Mil.	Total
		Car- rier Trans- port	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.					
		Total												
North Battleford	270	263	65	70	101	-	-	1	24	2	7	-	-	7
Norway House	625	625	144	328	129	-	-	-	24	-	-	-	-	-
Old Crow	203	203	47	93	13	31	-	2	9	8	-	-	-	-
Pabok	66	66	8	20	30	-	-	-	7	1	-	-	-	-
Pangnirtung	199	199	157	13	7	-	-	-	20	2	-	-	-	-
Paulatuk	65	65	34	27	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	163	163	48	109	4	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Peterborough	4,108	840	6	414	382	-	-	9	28	1	3,266	2	3,268	-
Pickle Lake	2,801	2,747	1,413	1,090	71	-	1	14	158	-	54	-	-	54
Pond Inlet	77	77	44	22	7	-	1	1	2	-	-	-	-	-
Port Elgin	244	134	-	53	74	-	-	5	2	-	110	-	110	-
Port-Menier	221	221	129	72	16	-	2	-	2	-	-	-	-	-
Quesnel	833	651	172	176	289	-	-	3	11	-	182	-	182	-
Red Lake	5,485	5,455	1,897	2,555	802	-	-	106	95	-	30	-	30	-
Repulse Bay	34	34	31	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rimouski	790	580	245	114	203	-	1	4	13	-	210	-	210	-
Sandspit	2,436	2,388	1,079	1,245	38	-	-	3	16	7	48	-	48	-
Sanikiluaq	60	60	40	18	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St Léonard	263	249	119	65	57	-	-	8	-	-	14	-	14	-
St Theresa Point	1,361	1,361	392	905	38	-	-	-	26	-	-	-	-	-
St Thomas	2,975	679	1	301	310	1	4	55	7	-	2,296	-	2,296	-
Stephenville	602	594	141	254	45	4	6	37	56	51	10	18	8	-
Stony Rapids	2,261	2,255	1,314	780	139	-	-	3	19	-	6	-	6	-
Swan River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	482	479	19	239	157	-	1	9	54	-	1	4	3	-
Taloyoak	112	112	65	43	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	149	149	5	84	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-
The Pas	518	460	161	153	70	-	7	69	-	58	-	58	-	58
Tillsonburg	664	248	1	36	210	-	1	-	-	416	-	416	-	-
Trois-Rivières	6,283	1,524	16	984	500	-	-	-	9	15	4,759	-	4,759	-
Tuktoyaktuk	799	799	284	362	147	-	-	-	6	-	-	-	-	-
Waskaganish	302	302	201	83	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Watson Lake	1,989	1,797	92	998	662	-	6	14	23	2	192	-	192	-
Wawa	523	296	60	144	74	-	1	1	14	2	227	-	227	-
Welland	3,325	58	-	13	43	-	-	2	-	-	3,267	-	3,267	-
Wemindji	74	74	44	20	3	1	6	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	70	70	66	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wollaston Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	139	63	-	62	1	-	-	-	-	-	76	-	76	-
Yorkton	1,358	912	11	639	213	-	1	5	43	-	440	6	446	-
Total(113)	125,953	61,993	18,825	27,768	11,173	82	116	932	2,316	781	63,865	95	63,960	-
Bloodvein River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brochet	108	108	90	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cross Lake	88	88	46	36	4	-	-	-	2	-	-	-	-	-
God's Lake Narrow	116	116	82	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
God's River	184	184	111	66	1	-	-	-	6	-	-	-	-	-
Ilford	180	180	128	43	3	-	-	-	6	-	-	-	-	-
Lac Brochet	24	24	-	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Little Grands Rapids	122	122	66	52	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Oxford House	232	232	132	86	-	-	-	-	14	-	-	-	-	-
Pikwitonei	212	212	144	64	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Poplar River	54	54	-	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pukatawagan	178	178	140	32	2	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Red Sucker Lake	93	93	12	81	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	192	192	44	146	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
South Indian Lake	246	246	90	148	-	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	78	78	54	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	50	50	34	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	13	13	-	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	38	38	18	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
- 2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
- 2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

July 1998 Juillet

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders	
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs	Jet	Turbo	Piston		
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000							Héli cop- tères	
													Planeurs	
Aklavik	186	151	18	17	-	-	-	-	-	17	162	7	-	-
Amos Municipal	133	104	11	8	2	-	8	-	8	10	106	9	-	-
Arviat	178	30	9	11	27	38	63	-	-	142	14	22	-	-
Atikokan Municipal	238	61	136	39	-	-	2	-	-	38	184	16	-	-
Baie-Comeau	1,300	341	333	164	147	8	307	-	69	515	577	138	1	-
Bathurst	399	46	150	12	16	173	2	-	20	181	189	9	-	-
Beaver Creek	42	31	2	8	1	-	-	-	1	6	33	2	-	-
Berens River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	1,628	85	577	292	647	10	17	-	38	966	577	47	-	-
Bonaventure	220	38	47	90	28	9	8	-	34	103	77	6	-	-
Brantford	66	66	-	-	-	-	-	-	-	-	66	-	-	-
Brockville	282	260	4	8	4	-	2	4	5	11	264	2	-	-
Bromont	1,134	1,011	45	29	31	8	4	6	39	11	1,002	80	2	-
Broughton Island	77	6	1	44	-	2	24	-	-	60	5	12	-	-
Buffalo Narrows	1,931	495	739	130	172	219	166	10	4	179	1,321	427	-	-
Burwash	159	147	6	6	-	-	-	-	-	6	110	39	4	-
Cambridge Bay	762	167	149	270	24	-	81	71	91	214	276	180	1	-
Cape Dorset	87	3	2	58	-	-	24	-	-	82	5	-	-	-
Chesterfield Inlet	82	2	14	2	22	-	42	-	-	66	14	2	-	-
Chevrey	348	70	54	114	110	-	-	-	-	222	63	61	2	-
Chibougamau/Chapais	513	132	134	32	139	25	51	-	32	190	260	30	1	-
Clyde River	93	4	-	23	-	4	62	-	-	85	2	6	-	-
Collingwood	1,184	972	110	33	4	5	1	59	13	84	1,043	39	5	-
Coral Harbour	76	-	-	38	2	-	36	-	-	76	-	-	-	-
Dauphin	657	392	123	128	14	-	-	-	16	126	511	2	2	-
Dawson	1,261	872	78	51	-	85	164	11	3	216	765	277	-	-
Digby	159	110	41	-	2	4	-	2	2	-	157	-	-	-
Drummondville	296	280	12	4	-	-	-	-	-	8	253	35	-	-
Dryden Regional	2,270	563	711	651	93	128	124	-	32	904	975	359	-	-
Earlton	312	90	173	47	2	-	-	-	-	128	166	16	2	-
Eastmain River	145	13	30	-	30	64	8	-	-	117	28	-	-	-
Elliot Lake Mun	438	165	262	9	2	-	-	-	2	93	312	27	4	-
Eureka	233	112	-	113	-	-	-	8	-	121	8	104	-	-
Faro	116	104	8	4	-	-	-	-	-	4	102	10	-	-
Flin Flon	476	138	127	73	30	62	-	46	56	135	255	30	-	-
Fort Frances Mun	732	213	230	286	2	-	-	1	17	280	419	14	2	-
Fort Franklin	269	64	155	33	-	3	14	-	4	95	167	2	1	-
Fort Good Hope	209	116	71	19	-	-	3	-	-	21	170	18	-	-
Fort Hope	395	10	109	266	2	-	6	2	2	374	14	5	-	-
Fort Liard	348	240	38	36	33	-	1	-	1	18	143	186	-	-
Fort McPherson	76	55	11	8	-	-	2	-	-	10	46	20	-	-
Fort Resolution	98	55	25	18	-	-	-	-	-	34	15	49	-	-
Geraldton	1,451	122	654	289	23	1	346	16	2	686	728	35	-	-
Gillam	723	342	279	8	4	90	-	-	6	95	396	226	-	-
Gjoa Haven	248	48	-	78	4	-	118	-	4	184	2	58	-	-
Grand Forks	17	17	-	-	-	-	-	-	-	-	17	-	-	-
Grise Fiord	42	15	-	26	-	-	-	1	1	26	-	15	-	-
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hall Beach	230	87	-	98	-	-	35	10	4	80	2	144	-	-
Havre St Pierre	657	38	285	37	297	-	-	-	12	322	317	6	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	243	49	78	42	72	-	2	-	-	108	102	33	-	-
Holman Island	102	20	1	42	6	-	33	-	4	77	12	9	-	-
Igloolik	53	-	-	11	2	4	36	-	-	49	4	-	-	-
Iroquois Falls	47	37	8	2	-	-	-	-	-	2	44	-	1	-
Island Lake	2,109	953	449	363	301	-	43	-	6	690	774	639	-	-
Kapuskasing	346	34	108	155	-	-	49	-	8	237	77	23	1	-
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimmirut	55	6	2	47	-	-	-	-	-	47	2	6	-	-
Kugluktuk	310	63	14	58	10	43	120	2	10	186	73	41	-	-
Lake Simcoe Regional	753	483	191	30	35	12	2	-	33	161	515	43	1	-
Liverpool	74	69	4	-	1	-	-	-	1	2	69	-	2	-
Lynn Lake	1,019	334	375	132	110	8	60	-	11	199	602	207	-	-
Marathon	171	125	27	15	4	-	-	-	-	24	57	88	2	-
Mayo	1,689	815	184	49	242	389	4	6	-	48	840	801	-	-
Midland/Huronia	391	328	39	8	13	2	-	1	1	15	353	22	-	-
Miramichi	483	111	182	12	1	175	2	-	4	208	269	2	-	-
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,488	397	372	301	203	2	213	-	7	793	500	188	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

July 1998 Juillet

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters Héli cop- tères	Gliders Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronets	Jet	Turbo	Piston	
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000							
Muskoka	1,952	1,568	194	62	50	44	28	6	107	64	1,713	66	2
Nanisivik	16	-	-	4	-	-	4	8	8	8	-	-	-
Natashquan	464	26	121	80	231	6	-	-	9	304	131	20	-
North Battleford	263	160	66	33	4	-	-	-	2	31	205	25	-
Norway House	625	218	134	249	21	3	-	-	14	265	304	42	-
Old Crow	203	101	16	12	-	-	56	18	-	72	66	63	2
Pabok	66	31	12	12	-	2	7	2	9	14	41	2	-
Pangnirtung	199	11	6	124	-	6	52	-	-	176	14	9	-
Paulatuk	65	15	13	37	-	-	-	-	-	34	23	8	-
Pelly Bay/Dewline Site	163	68	-	47	-	-	48	-	-	76	3	84	-
Peterborough	840	681	93	39	13	12	1	1	19	40	718	63	-
Pickle Lake	2,747	266	1,374	359	125	90	533	-	9	1,709	830	199	-
Pond Inlet	77	26	5	24	-	-	22	-	-	46	11	20	-
Port Elgin	134	131	3	-	-	-	-	-	-	-	132	2	-
Port-Menier	221	12	122	8	72	-	5	2	7	80	127	7	-
Quesnel	651	377	20	35	54	165	-	-	47	202	324	78	-
Red Lake	5,455	1,690	2,494	769	273	8	217	4	31	1,550	3,719	155	-
Repulse Bay	34	-	-	4	-	-	30	-	-	34	-	-	-
Rimouski	580	291	265	15	7	2	-	-	-	5	19	542	14
Sandspit	2,388	1,193	493	448	19	54	178	3	89	606	992	701	-
Sanikiluaq	60	2	-	18	-	16	24	-	-	58	2	-	-
St Léonard	249	45	46	23	6	129	-	-	4	133	111	1	-
St Theresa Point	1,361	513	306	281	213	-	48	-	4	694	605	58	-
St Thomas	679	565	73	6	9	19	2	5	25	16	622	11	5
Stephenville	594	129	51	171	10	142	52	39	85	298	101	110	-
Stony Rapids	2,255	879	1,043	61	246	22	4	-	10	315	1,670	259	1
Swan River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	479	209	245	20	2	-	1	2	112	28	318	19	2
Taloyoak	112	18	1	26	6	-	60	1	7	86	1	18	-
Terrace Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	149	112	31	4	2	-	-	-	2	30	86	31	-
The Pas	460	147	87	40	18	15	153	-	61	98	222	79	-
Tillsonburg	248	204	42	-	-	-	1	1	2	-	240	4	2
Trois-Rivières	1,524	1,397	63	28	13	11	9	3	24	23	1,403	70	4
Tuktoyaktuk	799	396	117	286	-	-	-	-	-	284	462	53	-
Waskaganish	302	74	27	3	76	72	50	-	-	212	90	-	-
Watson Lake	1,797	1,449	146	127	48	-	2	25	18	124	1,127	522	6
Wawa	296	98	141	35	11	2	7	2	8	98	142	48	-
Welland	58	52	-	2	2	-	2	-	2	2	49	5	-
Wemindji	74	9	20	-	16	27	2	-	-	60	9	5	-
Whale Cove	70	2	14	-	18	-	36	-	-	56	14	-	-
Wollaston Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	63	61	-	2	-	-	-	-	-	-	14	49	-
Yorkton	912	739	111	35	18	-	9	-	10	42	810	49	1
Total(113)	61,993	26,272	15,992	8,506	4,496	2,421	3,928	378	1,333	18,174	34,604	7,823	59

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

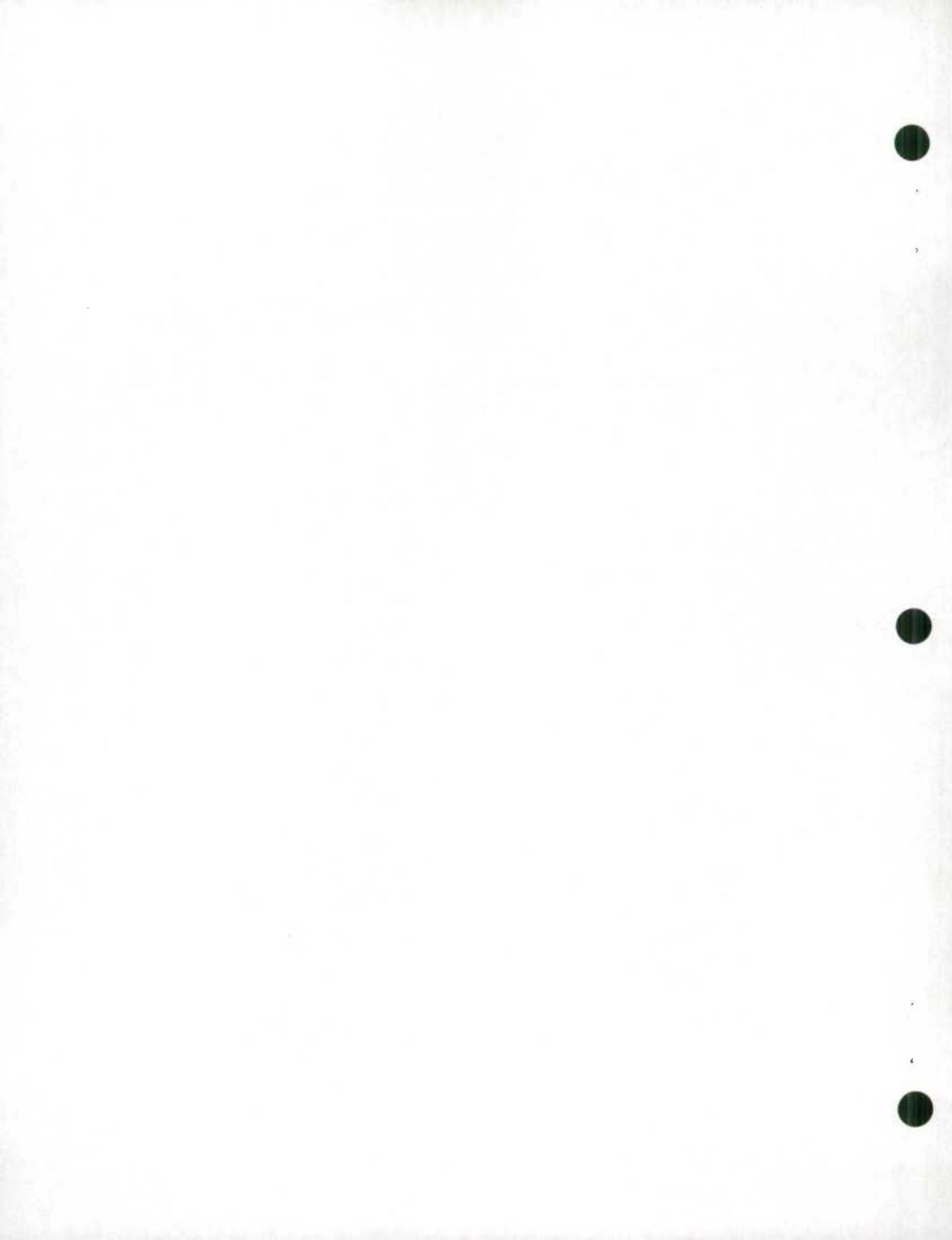
VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.



PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title		Canada	Outside Canada	Titre
		\$	Extérieur du Canada US\$	
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00		Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-204-XPB		43.00	43.00	
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00		Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-205-XPB		47.00	47.00	
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00		Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00		Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	41.00	
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00		Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00		Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		40.00	40.00	
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00		Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00		Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	52.00	

All Prices exclude sales tax

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Electronic copy

XIB = Copie électronique

XPB = Paper copy

XPB = Copie sur papier

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED
ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES
ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES
TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Helen McDonald
Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada

Telephone: (613) 951-8779
Facsimile: (613) 951-0010

Jim Cain
Chief
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Marine Transport Section

Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0009

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada, Minister of Industry, 1997. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald
Directrice adjointe
Division des transports
Statistique Canada

Téléphone: (613) 951-8779
Télécopieur: (613) 951-0010

Jim Cain
Chef
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

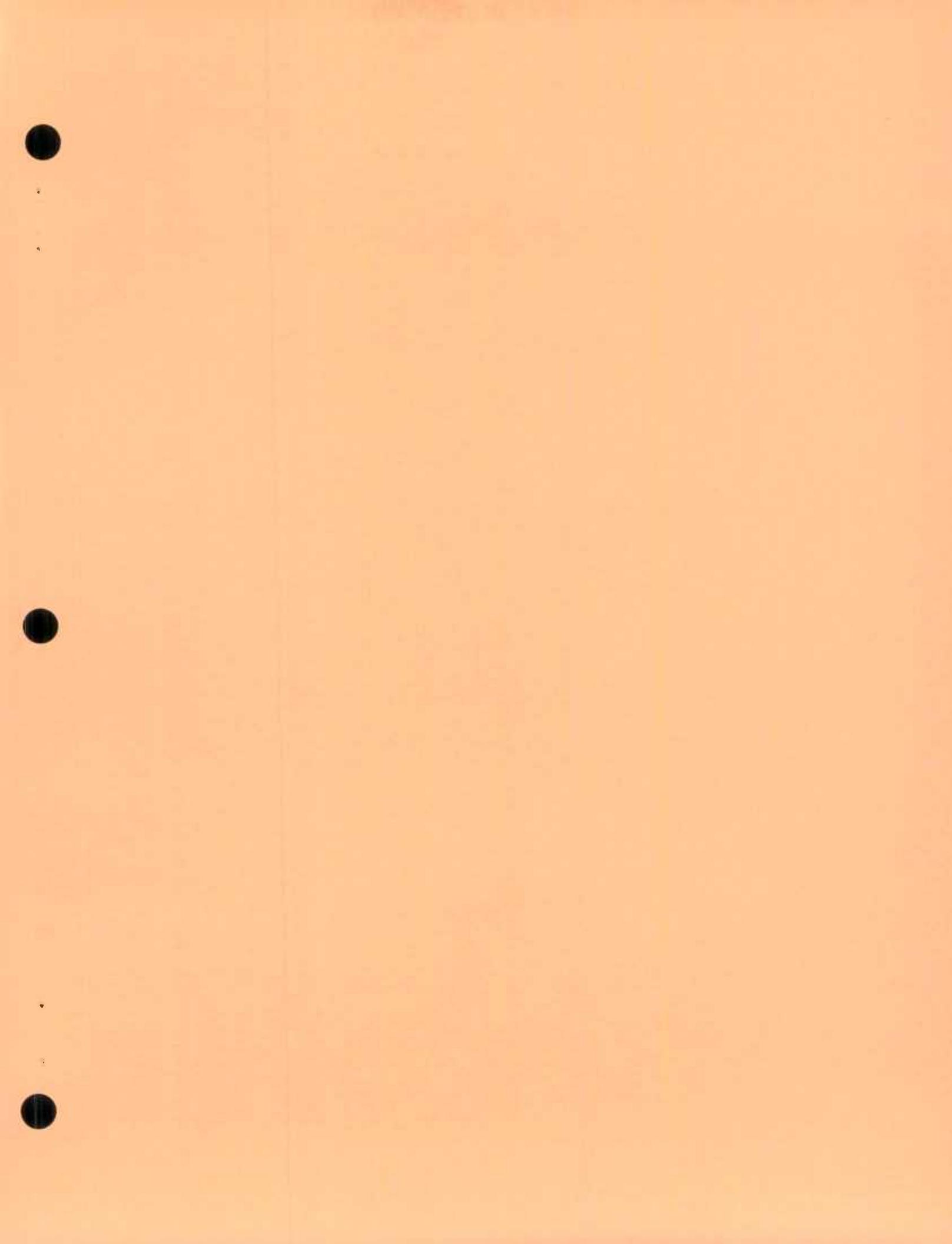
Ruth Martin
Chef
Section des transports multimodaux

Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Section des transports maritimes

Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0009

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada, Ministre de l'industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Ca 002

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010270789